



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

XXXXX

10 December, 1979

Prof. A. C. Ibrahim-Okay
c/o Dr. Samine Artöz
University of Istanbul

Dear Professor Ibrahim:

I was most pleased and touched to receive a copy of "Sporenformen des Lahirhorizonts des Ruhr-Reviers". That was a classic paper which I have often quoted, but up till now had only a xerox and other kinds of photographic copies. It was a very fine contribution near the time of birth of our profession. I do hope that fortune will grant me an opportunity to meet you one of these years. In the meantime, please accept my sincere thanks for the publication and my greetings to you as one of the true pioneers of palynology.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Palynology

AT/et

faxed to: 082-03-4911794

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802, USA
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

2 November, 1993

Dr. Mohamed Ibrahim
Geology Department
Faculty of Science
Alexandria University
Alexandria, Egypt

Dear Dr. Ibrahim:

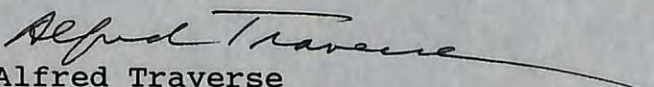
Your most interesting letter of 18 October, 1993, took many days to get here, and then arrived during a very busy time, so I can only get to it today.

Tentatively I would say that I would welcome the chance to work with you on the palynofloral-palynofacies project based on Egyptian cores mentioned in your letter. The reason I say "tentatively" is that I need more information. For example, what sort of funding would the project bring with it? It costs a lot of money to process samples, for example. There are also secretarial costs, SEM costs, xeroxing costs, etc. There really doesn't seem to be time to organize a grant proposal to cover the expenses--that usually takes a full year to arrange, but it might be worth a try--how many samples do you estimate would have to be processed? Wouldn't we need to get an assistant, at least part time? Or did you mean that you'd come with already prepared slides? Where would the money for SEM costs, etc., come from? I was a Fullbright Prof. two years ago in Germany, and I don't recall that they provided anything except my personal support.

I am faxing this as well as airmailing it, in the hope that there would be a chance via fax to get some discussion of the issues raised.

Best wishes.

Yours very truly,


Alfred Traverse

copy: Dr. M. Arthur, Head, Dept.
of Geosciences

Dr. Mohamed I. Ibrahim
Alexandria University
Faculty of Science
Geology Department
Alexandria - Egypt



جامعة الإسكندرية
كلية العلوم
قسم الجيولوجيا
الإسكندرية - مصر

Dr. Alfred Traverse
Dept. of Geosciences
Pennsylvania State Univ.
435 Deike BLDG.
University Park
PA 16802
U.S.A.

October 18, 1993

Date:

Dear Dr. Traverse;

I would like to introduce myself to you, I am a palynologist and lecturer at the Geology Department, Faculty of Science, Alexandria University. I have obtained my Ph. D. degree in palynology in March 1993, under the supervision of Dr. Schrank (Berlin) and Dr. Saad (Egypt) through a combined channel system between Alexandria University and the Technical University of Berlin.

Now I apply for a FULBRIGHT Scholar Research Program for a period of six months (begin October, 1994) in one of the U.S.A. Universities. Would you like to collaborate with in a combined research project entitled: "Cretaceous palynological and palynofacies studies of three deep wells in the Gulf of Suez area, Egypt" ?

Accordingly, if you agree to share such project, I need your acceptance before November 20, 1993. Fax No. 002-03-4911794.

My best greetings and highest respect, looking forward to hearing from you soon.

Sincerely yours

M. Ibrahim
Mohamed Ibrahim

Date: Thu, 27 Jun 1996 19:09:07 +0900
To: traverse@ems.psu.edu
From: ikeda@sci.kumamoto-u.ac.jp (Kazunori Ikeda)
X-Sender: ikeda@133.95.156.1
Subject: =?ISO-2022-JP?B?GyRCOGZOaRsoQg=?=(=thanks)

Dear Traverse.

It is been a long time.
I have a very good time when you visit Kumamoto City.
I hope, we could more attend you .

Thank you for you liked Our present very much.
We best to think present.
Your answer is very well worth thinking, about "MARVELLOUS
JAPANESE PAJAMAS and the others".

I think, those Japanese old fashion goods introduces Japanese culture
to your family and Pennsylvanian people.

And,
The day after, when you left from Kumamoto Airport.
Yoshi gave me your present(matalic key holder).
thank you !

Someday,if Igo on a trip to America.
I wish to see you and your family.

That is all. Have a nice day! by Kazi.

Kazi is Kazunori Ikeda
Member of Yoshi laboratories
Department of Geology facluty of Science
Kumamoto Univercity
40-1 Kurokami Kumamoto City
Kumamoto Prefecture Japan.

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802, USA
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823
E-Mail: traverse@ems.psu.edu

9 August, 1996

Mr. Kazunori Ikeda
Department of General Education
2-40-1 Kurokami
Kumamoto University
Kumamoto City, Kumamoto Prefecture
Japan

Dear Kazi:

Thought you might like the enclosed souvenir photos. I just realized for the first time that the reason you ducked down by the "wanted" poster was to get your head in the proper position.

As I also explained to Shino, the pajamas have been much used and have so far been worn in PA, NY (at our summer camp), and in VT (in the Green Mtns.).

It has been a very cool and wet summer here. Disadvantage: grass grows so fast, that we can't keep up with the mowing on my 11 acre arboretum.

It was fun to get to know you, and I hope you'll pop up here some day.

All the best.

Yours very truly,

Alfred Traverse

enclosure: photos

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802, USA
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

4 March, 1994

Illinois State Geological Survey
Natural Resources Building
615 E. Peabody Dr.
Champaign, IL 61820-6964

Dear Friends:

Payment for publications enclosed.

Thanks.

Yours very truly,

Alfred Traverse

enclosures: check for \$45.38, remittance voucher

Natural Resources Building
 615 E. Peabody Dr., Champaign, IL 61820-6964
 (217) 333-4747



Billing Address

Pennsylvania State Univ
 503 Deike Bldg
 University Park PA 16802

| Account No. | P.O. Number | Salesperson | Shipping Method | Page | Invoice Date | Amount Due |
|-------------|-------------|-------------|-----------------|------|--------------|------------|
| PENNSTU | | LB | Regular Mail | 1 | 02/18/94 | \$45.38 |

| Ordered | Shipped | B/O | Item No. | Bin | Description | Price | Extended Price |
|---------|---------|-----|----------|-----|----------------------------|-------|----------------|
| 15 | 15 | 0 | EDS 13 | | Guide Penn Fossil Plnts II | 2.75 | \$41.25 |

Payment Method

1 Time Chg

Payment due upon receipt of invoice
 Return invoice copy with remittance
 Remittance payable to
 Illinois State Geological Survey

| | |
|-----------------|---------|
| Subtotal | \$41.25 |
| Shipping | \$4.13 |
| Total | \$45.38 |
| Amount Received | \$0.00 |

Comments

[Redacted Comment Box]

Illinois Department of Energy & Natural Resources

PURCHASER

Hunt Institute for Botanical Documentation

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 Deike Building
University Park, PA 16802
phone: 814-863-3419; fax: 814-865-3191

25 March, 1991

Dr. Nataly Ilyina
Institute of Geology, Komi Science Centre
Ural Division of USSR Academy of Sciences
2 Oplesnina St.
167007 Syktyvkar
Komi, ASSR, USSR

Dear Dr. Ilyina:

Thank you so much for yours of 31 January, 1991, and the copy of the Pechorosporites paper. I am sorry it was so difficult.

Yes, I do have a couple of Triassic and Jurassic projects going--unfortunately, I also have Devonian and other projects, and a fairly heavy teaching load, and other obligations, so it takes me a while to get things done!

Best regards.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Palynology

AT/et

31 January, 1991

Prof. A. Traverse
The Pennsylvania State University
Department of Geosciences
Palynological Laboratories
435 Deike Building
University Park, PA 16802

Dear Professor,

Thank you very much for your reprints. I read it with great interest, especially about plant evolution. I beg your pardon for my silence. It was extremely difficult for me to find reprint about Pechorosporites in my papers. I made a copy of the paper and send it with this letter. Please, give my best regards to Dr. Schamel.

Sincerely yours, Nataly Ilyina.

P.S. Does the Mesozoic flora and Triassic palynology are your subject now?

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 Deike Building
University Park, PA 16802
phone: 814-863-3419; fax: 814-865-3191

19 July, 1990

Dr. Nataly V. Ilyina
Institute of Geology
Komi Science Center
Ural Division, USSR Academy of Sciences
2 Oplesnina St.
167007 Syktyvkar, Komi ASSR, USSR

Dear Dr. Ilyina:

Dr. Steven Schamel, of the University of South Carolina, has written me about his visit with you and has sent me the reprints you gave him from you and from Dr. Golubeva, who he tells me is your mother (unique!). I can read Russian (though I'm getting rusty), so have enjoyed your papers. I am sending herewith a few reprints I have available that may be of use to you. It was very interesting to hear from Dr. Schamel what a nice visit he had with you.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Palynology

P.S. Would it be possible to get a copy of the paper in which Pechorosporites was originally published?

AT/et
encl: reprints

Л. П. Толубева = Л. П. Ильина
Lyudmila P. Tolubeva = L. P. Ilyina

The Timan-Pechora Division of All-Union Geological
Research Institute,

2 Pushkin st.

168400, Ukhta, Komi ASSR, USSR

U.S.S.R.

Natalya V. Ilyina

Institute of Geology, Komi Science Centre;
Ural Division of USSR Academy of Sciences

2 Oplemna st.

167007, Syktyvkar,

Komi ASSR, USSR

U.S.S.R.

Triassic, spores and pollen grains

Hunt Institute for Botanical Documentation

(comp.)

Ilyina


15 July 1965

Mr. Earl Voskamp
Superintendent, Fuel Department
Industrial Generating Company
P.O. Box 1111
Rockdale, Texas

Dear Mr. Voskamp:

I am very grateful to you for the courtesies you extended me the other day in helping me collect samples from Pit A-4--especially in having your shovel dig down to the underclay for me. Hoping to see you again sometime, I am

Yours very truly,



Alfred Traverse
Geologist

AT/jt

25 June 1965

Industrial Generating Company
Box 1111
Rockdale, Texas

Dear Sirs:

In connection with some research I am doing with Tertiary coals, I would like to visit your Sandow mine for a few hours, and do some sampling from a fresh-cut face. How would Wednesday, July 14, be? If that day is inconvenient, could you suggest another, later, date?

Yours very truly,

Alfred Traverse

AT:jt

Industry & Power

consulting engineer

The Consulting Engineer's Professional Magazine

Published by Industry and Power Publications, 420 Main St., St. Joseph, Michigan

RECEIVED

MAY 19 1954

U. S. Bureau of Mines
Grand Forks, North Dakota

May 17, 1954

Dr. Alfred Traverse, Coal Technologist
U. S. Department of the Interior
Bureau of Mines
Region V, Box LL
University Station
Grand Forks, North Dakota

Dear Al:

At long last, we have been able to concentrate our attention on your material. Since we find that ~~ex~~cessively lengthy articles invariably fail to hold reader interest, our primary efforts have been directed at rearranging your manuscript to make two complete articles.

Our analysis indicates the first article should be on the technique itself and the second on its applications. As a suggestion, we could probably call the first one "Coal Microscopy - An Important Research Technique", while the second might well be called "Applications of Coal Microscopy." The first bears our designation CE-109 while the second carries our reference CE-225.

We believe you will find the text references to Tables and Bibliography have been properly divided to the best advantage. In our thinking, we visualize most of the illustrations as being applicable only to the first article. Possibly one or two of Figs. 3, 4, and 5 could be transferred to the second article, or perhaps you have something else that could supplement the information on hand. At any rate, your suggestions on illustration would be appreciated.

We also need a personal biography that we can use on the opening page of the first article. While you are pictured on several of the mounted illustrations, it might also be helpful if you have a portrait type photo in a glossy finish. You can send this along with the rest of the information.

To avoid confusion, we are returning the original manuscript, the first revised copy, and the second set of illustrations. All of these carry identifying notes for your convenience. We have made the suggested changes on the captions with the mounted photographs as we heartily agree that these are a better set of prints.

Page II
To -- Dr. Alfred Traverse

We sincerely hope that you will be able to give us your favorable reaction on the suggested procedure at an early date. Knowing that there is a time element involved on approval, we have tentatively scheduled the first of the two articles to appear in the July issue. This means that we have a print shop deadline of June 15 which we trust will not seriously inconvenience you.

Kindest personal regards.

Cordially,

CONSULTING ENGINEER

Art

A. M. Steinmetz
Associate Editor

AMS/dw
Enclosures

Al:

If you desire, we can reprint the two articles together.

Art.

Region V
Box LL, University Station
Grand Forks, North Dakota

April 23, 1953

Mr. A. M. Steinmetz
Associate Editor, Industry and Power
420 Main Street
St. Joseph, Michigan

Dear Mr. Steinmetz:

Your letter of April 14 finds yours of last December 29 still on my desk and being considered. I regret the long delay in answering it.

When I wrote Mr. Moller on December 11, in response to his invitation to do an article for Industry and Power, I explained that my work is on the microscopic structure of lignite, as related to its preparation and utilization. I asked whether Mr. Moller thought this could be worked into an article which might be of interest to your readers. I have been unable to decide whether your letter of December 29 endorses the idea of an article on industrial applications of coal microscopy or not. This is the reason for the long silence.

The study of the microstructure of coal has been developed for industrial use in Europe, especially in Germany, on a rather wide scale, and microscopic techniques could probably be applied to coal in this country to equally good advantage. In Germany, for instance, certain fractions of the run-of-mine coal from a single mine can be identified microscopically, then separated out for special uses.

In short, I think an interesting article on the industrial applications of the microscopy of coal could be prepared for Industry and Power. If such an article would be of interest to you, I shall try to write it and submit it as soon as possible. Would you let me know what you think of this idea?

Very truly yours,



Alfred Traverse
Coal Technologist

AT:dm
cc: Mr. Lankford

Region V
File 626
C. File



MEMBER
CONTROLLED CIRCULATION AUDIT, INC.
NATIONAL BUSINESS PUBLICATIONS, INC.

INDUSTRY AND POWER

FOUNDED 1920

420 MAIN STREET • ST. JOSEPH, MICHIGAN

December 29, 1952

Dr. Alfred Traverse, Coal Technologist
United States Department of the Interior
Bureau of Mines, Region V
Box LL, University Station
Grand Forks, North Dakota

RECEIVED

DEC 30 1952
U. S. Bureau of Mines
Grand Forks, North Dakota

Dear Doctor:

Ralph Moller has given me your letter of December 11th and his reply of the 16th with reference to the possibility of your developing editorial material for INDUSTRY AND POWER.

Your work sounds extremely interesting and it appears that portions of it would fit very nicely into our editorial concept. We find that good basic information, which enables plant engineers to determine if a certain product or material is suitable for their requirements, is always of extreme value. Thus your suggestion on writing on possible applications of lignite to specific problems follows right in line with our usual procedure.

We will certainly be looking forward to receiving and reviewing material that you will submit.

Cordially yours,

Arthur M. Steinmetz
Arthur M. Steinmetz
Associate Editor

AMS/mc



The Magazine for Executives and Engineers Responsible for Engineered Plant Services

MEMBER
CONTROLLED CIRCULATION AUDIT, INC.
NATIONAL BUSINESS PUBLICATIONS, INC.

INDUSTRY AND POWER

FOUNDED 1920

420 MAIN STREET • ST. JOSEPH, MICHIGAN

December 16, 1952

Dr. Alfred Traverse, Coal Technologist
United States Department of the Interior
Bureau of Mines, Region V
Box LL, University Station
Grand Forks, North Dakota

RECEIVED
DEC 1 1952
U. S. Bureau of Mines
Grand Forks, North Dakota

Dear Doctor:

Thank you for your letter of December 11th in regard to your intentions of writing articles on lignite. As I did not have an opportunity to talk with you in detail, I must refer you now to our associate editor who handles all editorial pertaining to power and fuels.

A word of explanation in this respect will help you understand the operation and functions of the three associate editors of INDUSTRY AND POWER. Art Steinmetz handles all technical data pertaining to power plants, which includes fuels, steam distribution and allied subjects.

Al White is responsible for all data in the book pertaining to electrical, and I am responsible for the mechanical end. For this reason I have talked to Art Steinmetz in regard to your offer, and he will write to you personally within the next few days.

Thank you again for your offer to contribute to our publication.

Cordially yours,

R.A. Moller
Associate Editor

RAM/mc

Region V
Box LL, University Station
Grand Forks, North Dakota

December 11, 1952

Mr. Ralph A. Moller
Associate Editor
✓ Industry and Power
420 Main Street
St. Joseph, Michigan


Dear Mr. Moller:

Thank you for your nice letter of November 28 and the copy of your article. Although we have Industry and Power in our library, I had missed the article. (I have been preoccupied with strictly technical literature since I began work here about a year ago.) It is a very interesting, informative and readable presentation.

It was a rather odd but very pleasant coincidence that I should have met you during my brief visit in Michigan last month. I shall most certainly try to see you again when I am next in St. Joseph. Although I spent most of my life in St. Joe until I went to college, I never had realized that I. & P. is published there.

I have talked with Mr. Burr about your suggestion that I do some writing for your journal, and we both think it's a good idea. My research is on the structure of lignite (and, eventually, perhaps other fuels) as related to its utilization and preparation. Did you have in mind that I write about my own work and possible applications of it to problems of your readers, or would you prefer a more general approach?

Very truly yours,


Alfred Traverse
Coal Technologist

cc Region V
Dr. Traverse ✓
File



THE UNIVERSITY OF TEXAS

AUSTIN, TEXAS 78712

DEPARTMENT OF GEOLOGY

September 18, 1966

Prof. Alfred Traverse
Penna. State University
University Park, Penna. 16802

Dear Al:

Your letter of June 21st was sent when I had been in Brazil about four days. Very little of my mail was forwarded to me down there, so I had to wait until I got back to Austin before I got it. Actually, I am not back in Austin yet, officially, or physically. I am writing this from Houston; they let me make up some consulting work here after the start of school to make up for time during which I was acquiring information and samples for the University in the summer, when they were paying me no salary.

I am sorry that we did not get to have another visit before you left. Perhaps we can get together at a G. S. A. meeting, or somewhere else, in the near future. I hope so.

I am gratified, but not surprised, by the letter from Doug Oldfield; the students were on your side from the word go. Did you send copies to El, Fl, Bl, et al., or shall I? The last part of the PS, on the back side of his letter, was not reproduced. Did it contain anything of significance?

I am pleased that you got an NSF grant that was large enough to help pay your salary, in addition to research costs. I can't even get one that is large enough to pay research costs, and I know a lot of other fellows in the same boat!

I know that it was not pleasant, but I am convinced that in the long run you will find that a big favor has been done for you.

With all good wishes,

Sincerely yours,

Earl Ingerson

Department of Geology-Geophysics
Pennsylvania State University
University Park, Pennsylvania 16802

21 June, 1966

Dr. Earl Ingerson
Department of Geology
University of Texas
Austin, Texas 78712

Dear Earl:

Sorry that I got away without a formal goodbye to you. You were a good friend during my brief stay at UT, and I did want you to know that I appreciate it and will always remember it. As far as I know, I had few enough friends on the faculty there that it will not be forcing myself to remember who they were!

Everything is shaping up pretty well here, tho' it always takes time to get going again after one pulls up roots. I do hope that the folks here will be more considerate of that fact than Flwn-Bll etc. My NSF grant is slated to pay part of my salary even this first year, and from what I can tell, that makes a good impression right from the start!

I thought you might be interested in the enclosed copy of a letter from the folks who did the evaluation of the 601 teachers--based on student questionnaires. A "# 1 rating" is pretty high marks in that department, eh?

Looks forward to seeing you at GSA or somewhere.

Yours as ever,


Alfred Traverse

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

28 August, 1991

Dr. James C. Ingle
Department of Geology
Stanford University
Stanford, CA 94305

Dear Colleague:

Thanks for yours of 14 Aug. On the long chance that it would be helpful, I enclose a revision of the page I hadn't seen before. It really does almost require a palynologist to do the job. Had I read the methods section on the first go round, I would have raised the specter of possibly misleading results from the very destructive methods used.

All the best.

Yours very truly,

Alfred Traverse

encl



STANFORD UNIVERSITY, STANFORD, CALIFORNIA 94305

JAMES C. INGLE
W. M. KECK PROFESSOR
OF EARTH SCIENCES

DEPARTMENT OF GEOLOGY
SCHOOL OF EARTH SCIENCES
(415) 723-2537

August 14, 1991

Dr. Alfred Traverse
Palynological Laboratories
Department of Geosciences
435 Dieke Building
The Pennsylvania State University
University Park, Pennsylvania 16802

Dear Dr. Traverse:

Today I received a copy of the Yamanoi ODP manuscript which you kindly reviewed at my request.

I want to offer an apology for the fact that your copy of the manuscript was missing page 2 and also because no one could assist you with this matter when you phoned Stanford in my absence. I have enclosed copies of pages 1 and 2 so that you can see what you missed!

I especially appreciate your review effort in light of the difficult English used by Yamanoi. I also spent a good deal of time attempting to make suggestions for clarity, etc. However, your comments will be particularly valuable in this respect. Hopefully, we will receive a much improved revision of the manuscript from Dr. Yamanoi.

Again, my sincere thanks for taking on this difficult task and for completing the review despite a missing page and obscure Japanese English!

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "J. Ingle".

Enc.

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

2 July, 1991

Dr. James C. Ingle
Department of Geology
School of Earth Sciences
Stanford University
Stanford, CA 94305

Dear Dr. Ingle:

Today I finally found a few hours to devote to the Yamanoi MS. Almost immediately I ran into a big problem--I had no p. 2, and the top line of p. 3 quotes me--it would be interesting to see what he said! So, I phoned and was interested to see that having a distinguished professorship at S. does not necessarily guarantee a retinue of persons-Friday, who could easily find the Yamanoi MS in your absence and fax me a page. It may happen, though, as one lady said she might try.

Next, I'd like to say that contrary to your letter, it was not possible to evaluate the science in this paper without getting into the problem of the English. Some sentences are nearly opaque, and I'm not 100% sure I've got 'em right yet. But I am sure that only a palynologist would have a prayer of figuring some of it out. Very close attention should be paid to my red-pencillings!

Now for some general comments:

1. The "abstract" and "summary" duplicate each other. A better abstract would combine the best of the two sections. However, a new summary-discussion and conclusions would then be helpful, and it's an opportunity Dr. Yamanoi could use to help tie things together.
2. The ternary diagrams need much more explanation. The idea of "essential pollen members" is interesting and perhaps important, but I'm still not 100% sure I get it. Possibly Yamanoi 1989 explains, but it's not yet available here.
3. Except for a very few "gremlins", the illustrations seem to be nicely done.
4. In sum, Professor Yamanoi has done a creditable job, and the English and the items I've mentioned can be straightened out.

Best wishes.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Palynology

AT/et
encl; MS with comments and review sheet



STANFORD UNIVERSITY, STANFORD, CALIFORNIA 94305

JAMES C. INGLE
W. M. KECK PROFESSOR
OF EARTH SCIENCES

DEPARTMENT OF GEOLOGY
SCHOOL OF EARTH SCIENCES
(415) 723-2537

June 13, 1991

Dr. Alfred Traverse
Department of Geosciences
435 Deike Building
Pennsylvania State University
University Park, Pennsylvania 16802

Dear Dr. Traverse:

Many thanks indeed for returning my phone call and for agreeing to review the enclosed manuscript by Dr. Yamanoi dealing with Miocene pollen from deep sea cores in the Japan Sea. The paper is destined to be a contribution in the Scientific Results volume of the initial reports from Ocean Drilling Program Leg 127.

As you will read immediately, the English in this paper needs some work. If you feel like making comments about sentence structure etc. please feel free. However, as one of the editors of the volume I would most appreciate your comments on the scientific aspects of the paper. You might note in your review that the English needs attention just so the ODP publications people will realize that you did not attempt to correct this aspect of the paper. We will be attempting put the English in reasonable order after we review your opinion of the paper's scientific merit.

ODP would be grateful if they could receive your review in two to three weeks.

Again, my thanks and appreciate for taking on this task. I hope you find the paper of interest and worthy of publication.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Jim Ingle".

Enc.

TO Dr. Traverser
DATE 6/13/91 TIME 3:45

Jim WHILE YOU WERE OUT
M. George Ingle
Of Dept of Geology, Stanford Univ.
Phone 415-723-3366
Ext -723-2537

TELEPHONED PLEASE RETURN CALL
CALLED TO SEE YOU WILL CALL AGAIN
RETURNED YOUR CALL RUSH

MESSAGE **TRAVERSER**

Signed Jim

The Standard Register Company

says a Japanese palynologist suggested me
as reviewer of his paper on Miocene
palynology of Sea of Japan (JSGP
or successor)

July 24, 1956

Dr. Peter Ingversen
Danmarks Geologiske Undersogelse
Charlottenlund, Denmark

Dear Peter:

Your letter of July 6 was most welcome, and I was especially glad to have the copies of the schedules you use in Copenhagen. Dr. Iversen had said he would send me a copy of the method for peats and gyttjas, but I had not yet received it.

Dr. Iversen's visit here was much enjoyed by me. I regret that I was at that time still not well enough started in my work to make the visit more interesting for him. I did feel that seeing something of the Texas coast might be worthwhile as a souvenir! I regret that I did not have a better chance to talk with him at the pollen conference in Oberlin, just before he returned to Denmark. Things are always rushed at meetings.

I am indeed a bit better set up here now, though there are still many things to be straightened out. This morning, for example, I discovered that the fine adjustment on my new Zeiss "W" microscope is defective and will have to be replaced.

My assistant and I have been busying ourselves with collecting and learning the local flora, while waiting for the laboratory to take shape. We have collected some 1500 specimens this spring and summer, so Dr. Iversen would not find me quite so stupid about the flora of the region as I was when he was here, though I still have much to learn.

Thank you for your kind wishes. I hasten to reciprocate and ask to be remembered to my friends in Copenhagen.

Yours very truly,

Alfred Traverse

AFT:rlg

Shell Development Company
Exploration and Production Research Division



DANMARKS GEOLOGISKE UNDERSØGELSE

GEOLOGISK RIGSINSTITUT

Telefon Ordrup 5787

Dr. Alfred Traverse,

Shell Development Company,
3737 Bellaire Boulevard,
H o u s t o n 25
Texas , U. S. A.

CHARLOTTENLUND, July 6, 1956
Denmark

Dear Alfred!

I am very sorry that I only now manage to get answered your letter from long ago. I have been very engaged all the spring and early summer, and the mail therefore has accumulated. Only a month ago or so I found the postal packet from you with your treatise "Pollen analysis of the Brandon lignite of Vermont". I just have peered in it a little bit and look forward to reading it more thorough. Thank you very much for it. Many thanks also for your reprint on "Occurrence of the oil-forming alga Botryococcus in lignites and other Tertiary sediments" from "Micro-paleontology".

But presumably you have in the meantime got unpacked and set up your new laboratory and are also quite settled otherwise I suppose.

Perhaps you may recollect that you and I while you were at D.G.U. in November last year a few moments worked on an outline about the preparation methods used for lignites etc. at the pollen-analytical laboratory in Krefeld(Germany), which I had visited half a year before.

I afterwards have corresponded some times with Dr. Rein from Amt für Bodenforschung in Krefeld respecting special details as to the treatment and have now coordinated the single points as seen in one of the enclosures.

At the same time I forward the schedule fore the preparation procedures used in our own laboratory for peats, clays, etc.

With best wishes of success in the new laboratories

sincerely yours

Peter

Peter Ingwersen

February 8, 1956

Dr. Peter Ingversen
Danmarks Geologiske Undersøelse
Charlottenlund
Denmark

Dear Peter:

I am now getting settled again - it seems to be a big task, inasmuch as I have the usual backlog of business due to my prolonged absence and also am faced with the onerous job of getting unpacked and setting up a new laboratory. You probably remember that my trip to Europe was an interlude between leaving Denver and moving to Houston.

Dr. Iversen recently wrote. He is planning a trip to this part of the country in March and I very much hope that it will be possible for him to get to Houston.

You may recollect that while I was at D.G.U. in November, Krog and I worked on a schedule for the preparation procedures used in your laboratory for clays, peats, etc. We were revising the language somewhat in a schedule prepared by Dr. Iversen. If this schedule has been mimeographed by now, could I have a copy?

With best wishes to all my friends at D.G.U.

Sincerely yours,

Alfred Traverse

AT:hmp

Shell Development Company
Exploration and Production Research

7 March, 1981

file → The Editor
INQUA Newsletter
Kvartärgeologiska Afdelningen
Bx 555, S-75122
Uppsala, Sweden

Dear Sir:

I would like to be on the mailing list for the Newsletter. Please let me know what I should do to join up! The response to this letter should be to me at the above address. However, my permanent address, for the Newsletter and also for other purposes in the future is:

Pennsylvania State University
Palynological Laboratories
435 Deike Building
University Park, PA 16802 USA

Yours very truly,

Alfred Traverse
Visiting Professor

(Professor of Palynology
Pennsylvania State University)

AT/et



The Ohio State University

Institute of Polar Studies

103 Mendenhall
125 South Oval Mall
Columbus, Ohio 43210
Phone 614 422-6531

file →

September 24, 1985

Dr. Alfred Travers
Department of Geosciences
Pennsylvania State University, University Park
University Park, PA 16802

see also

Dear Dr. Travers:

Enclosed is a manuscript entitled "The Permian-Triassic Boundary in Madagascar as Defined by Plant Microfossils" by Wright, R.P. and Askin, R.A.. The paper was presented at the Sixth Gondwana Symposium, 19-23 August 1985, in Columbus. The manuscript is being considered for the symposium volume which will be a special publication of the American Geophysical Union. The guideline length for papers is 5000 words plus two pages of illustrations plus references.

If you have time to complete a review of this manuscript, we would appreciate receiving your comments before the end of October. A manuscript review form is enclosed for your use. Unless you indicate otherwise, authors will receive anonymous reviews of their manuscripts. If you are unable to review the manuscript, please discard it.

Whether or not you are able to review the manuscript, please return the enclosed manuscript review form.

Thank you for your assistance.

Sincerely,

Garry D. McKenzie
James W. Collinson
David H. Elliot
Garry D. McKenzie
Editorial Committee

GDM/smh

all - In the one that suggested that you be a good reviewer for this - you can send your review directly back to the Institute of Polar Studies - Thanks - Tom Taylor





file

INSTITUTO MEXICANO DEL PETROLEO

AV. CIEN METROS NO. 152 • APDO. POSTAL 14-805 • MEXICO 14, D.F.
TELEX 017-73-116 • DIRECCION CABLEGRAFICA "IMEPET"

México, D.F., February 16, 1976.

Professor Alfred Traverse
College of Earth and Mineral Sciences
Department of Geosciences
Palynological Laboratories
The Pennsylvania State University
University Park, Pennsylvania 16802
U.S.A.

Dear Professor Traverse:

Under separate cover we are sending you copies of the "Catálogo ilustrado de palinomorfos fósiles de la República Mexicana" and "Una nueva clasificación morfológico - sistemática para polenos_ poras fósiles" which we hope will be useful for your work.

We are enclosing a list of publications by the technical personnel of Exploration Technology. Many of these are either out of print or are classified information; in case that you are interested in some, we will gladly send them, if available.

Sincerely,

Ing. Eduardo Rodríguez Santana
Chief Geologist.

NB*gav.

February 10, 1975

Inter Documentation Company AG
Poststrasse 14
6300 Zug
Switzerland

Dear Sirs:

I have read your various catalogs with interest, with reference especially to our Catalog of Fossil Spores and Pollen. We are now publishing Vol. 40 of this Catalog. However, Volumes 1-25 are out of print, and republication in the original format is prohibitively expensive. It has occurred to me that Microfiche might be a solution to providing the out-of-print volumes to potential subscribers who want the whole set but cannot obtain one under present circumstances. What sort of arrangement could be set up to "microfiche" the out-of-print volumes? What would the marketing arrangement be?

Yours very truly,

Alfred Traverse
Editor

AT/vsi
cc W. Spackman

February 15, 1968

Department of Internal Affairs
State Capital
Harrisburg, Pennsylvania 17125

file

Dear Sirs:

Could I be put on the mailing list for "Internal Affairs"? Someone recently gave me a copy of the Dec., 1967, number, and the magazine looks like something I should be receiving.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Associate Professor of Geology

AT:kwc

file as correspondence
↙

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR MATHEMATICAL GEOLOGY

A Call for Members

The Association: The International Association for Mathematical Geology (IAMG) is a newly founded scientific association, launched during the International Geological Congress at Prague in August 1968. IAMG is affiliated with the International Union of Geological Sciences and with the section for Applications of Statistical Methods in the Physical Sciences (IASPS) of the International Statistical Institute.

Aims and Activities: The aim of IAMG is to promote international cooperation in the application and use of mathematics in geological research and technology. IAMG activities will include organization of meetings (commonly in association with the International Geological Congress and International Statistical Institute), field excursions, and visits to centers of research and technology; the issue of publications on the application of mathematics in the geological sciences; and cooperation with other organizations professionally concerned with applications of mathematics and statistics to the biological, earth, and planetary sciences.

Council: The following members were elected to the Council at the founding meeting in Prague.

President: Prof. A.B. Vistelius (USSR)

Vice presidents: Prof. W.C. Krumbein (USA), Prof. G.S. Watson (USA)

Secretary General: Prof. R.A. Reyment (Sweden)

Treasurers: Dr. V. Nemeč (CSSR), Dr. T.V. Loudon (UK)

Ordinary members: Prof. E.H.T. Whitten (USA), Prof. D.A. Rodionov (USSR), Dr. D.G. Krige (S. Africa), Prof. G. Matheron (France), Dr. F.P. Agterberg (Canada), Dr. S.P. Sengupta (India)

Editor-in-Chief: Prof. D.F. Merriam (USA)

Membership: IAMG accepts as members geoscientists, statisticians and other interested individuals. Members may join individually or through cooperating national scientific societies.

Membership fees: The recommended method of payment is by bank transfer in Swiss francs to: Barclays Bank Limited, Reading Foreign Branch, 132 London Street, Reading, Berkshire, England, for account of IAMG. This is the most practical method and can be readily arranged by your own bank; it will avoid charges to IAMG. The fees payable are as follows:

| | <u>Swiss francs</u> | <u>US dollars</u> | <u>Canadian dollars</u> | <u>UK sterling</u> |
|--------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|
| Individual membership | 5 | \$1.50 | \$1.60 | 12/- |
| Institutional membership | 25 | \$7.50 | \$8.00 | £3. 0.0 |
| Company membership | 100 | \$25.00 | \$27.00 | £10.10.0 |
| Sustaining membership | 500 | \$120.00 | \$130.00 | £50. 0.0 |
| Patron membership | 5000 | \$1200.00 | \$1300.00 | £500. 0.0 |
| | | or more | | or more |

For those scientists in countries that are members of the council of mutual economic aid, membership dues may be paid in local currency equivalent to 10 Czechoslovakia crowns. This will ease the problem of nonconvertible currencies.

Amounts are liable to adjustment if there are significant changes in rates of exchange.

Time of Payment: You may join at any time. To maintain membership of IAMG the annual fee must be paid before June 30th of the year to which it relates.

Benefits: All of the IAMG announcements, circulars etc., will be distributed to each member. Members are entitled to a preferential subscription rate (to be determined) to the journal of the International Association for Mathematical Geology. All members have the right to attend the General Assembly and to participate in the debates; each member has one vote.

Publications: It is planned that the first volume of the journal will be published in 1969. An international board of editors to assist the Editor-in-Chief will be appointed to help ensure articles of excellence. Papers of universal interest involving all aspects of geomathematics will be solicited.

It is anticipated that articles can be accepted in French, German and English. Hopefully, Russian will be acceptable when adequate facilities become available. English abstracts will be provided by the author for those papers in other languages. Initially, papers will of necessity be in English.

Information in regard to submission of manuscripts in consideration for publication can be obtained by writing:

Prof. D.F.Merriam, Editor-in-Chief
IAMG
Kansas Geological Survey
University of Kansas
Lawrence, Kansas 66044
U.S.A.

Members of IAMG desiring to receive the journal will be billed at the time the price of the journal is determined. Members will benefit from a reduced subscription rate. In the future the subscription price can be paid with the annual dues.

August 4, 1969

Dr. Richard S. Cowan
Regional Treasurer
International Association for Plant Taxonomy
Museum of Natural History
Smithsonian Institution
Washington, D.C. 20560

Dear Dr. Cowan:

Thank you for your letter of 1 August, regarding the check for an IAPT publication.

I am an individual member of IAPT and WOP, and I get the various publications for my own use. Indeed, I suppose I am rather rare as a member of IAPT who is employed as a geologist. I would, therefore, ask you to accept the University's check to cover my order for Regnum Vegetabile Volume 57--World Report on Palaeobotany VII.

It seems to me that the World Report on Palaeobotany used to be free of charge to members of the IAPT who indicated an interest in paleobotany. Apparently that policy has been changed.

I hope that this clarifies your question--I don't mind at all having been asked.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Associate Professor of Geology
and Biology

AT:kwc

← file

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR PLANT TAXONOMY

Regional Treasurer U.S.A.:
Dr. R. S. Cowan
Museum of Natural History
Smithsonian Institution
Washington D C.-20560

WASHINGTON, August 1, 1969

Dr. Alfred Traverse
Catalog of Fossil Spores and Pollen
Deike Building
The Pennsylvania State University
University Park, Pennsylvania 16802

Dear Dr. Traverse:

Recently we received a check from your institution for payment of an invoice (PB 82/505) for a publication, and I hope I can make clear the reason for this letter, which is necessitated by a growing number of such occurrences.

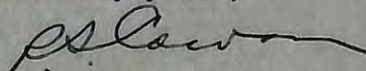
The International Association for Plant Taxonomy operates on a very small budget that is drawn partly from contributed effort by the University of Utrecht, The Netherlands, and to a small extent from the funds collected in dues and payments for publications. Dues for individual members and for institutional members have been kept steady for years when most other associations have had to increase theirs to stay in business. IAPT may have to increase its dues but presently for our six dollars, we receive an excellent journal, well-edited and flawlessly printed--a journal of which we can be justifiably proud as plant scientists. Certainly the zoologists have no international equivalent. Consequently, it is necessary for me to inquire into the nature of your membership, and I hope you will hear me out.

If you are an individual member receiving TAXON and the other publications for your own use and as your property, irrespective of who pays the bill, all is well. However, if your membership is a means of acquiring these benefits for your institution, things could be better, for at that point you and your institution should consider Institutional or Associate Institutional membership. Such membership not only permits the institution to acquire these important documents, it also gives it the opportunity to express its support of systematic botany at a minimal rate. Such support is of the utmost importance if we are to continue to reap the harvest of such activities as are provided by the IAPT.

In light of the foregoing, will you please tell me whether or not we should accept the University's check to cover your order of Regnum Vegetabile Vol. 57, World Report on Palaeobotany VII. Certainly, there is no intent to question the source of the check as long as I can have this assurance from you. I am enclosing information on institutional memberships that you may find useful in the event you conclude your institution should be enrolled in one class or the other.

With very best regards and apologies for raising this issue. It will be good to have just a note from you and I will hold the check until I hear further.

Sincerely yours,



Richard S. Cowan
Regional Treasurer

Enclosure

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR PLANT TAXONOMY

Office:

International Bureau for Plant Taxonomy
and Nomenclature
106 Lange Nieuwstraat
Utrecht
(Netherlands)

UTRECHT, 19.....

Bankers: Messrs Vlaer & Kol, Utrecht
Telephone: (030) 1 58 91

INFORMATION ON MEMBERSHIP IN THE IAPT.

Regular personal membership (private individuals only). Taxon free of charge, Regnum Vegetabile free or against reduced prices (every item is separately priced). Index Nominum Genericorum at US \$ 5.25 per set of 1000 cards. Fee US \$ 6.= per year, or its equivalent in any other currency.

Associate institutional membership same rights as regular personal members. Fee US \$ 20.= per year.

Regular institutional membership. Taxon and all volumes of Regnum Vegetabile free of charge. Index Nominum Genericorum at US \$ 4.20 per set. Fee US \$ 30.= per year.

Supporting institutional membership. All publications free of charge. Fee (minimum) US \$ 50.= per year.

All members are entitled to receive publications issued in previous years at reduced prices. Full runs of Taxon are still available.

The following international organizations are affiliated with IAPT in such a way that membership in them requires membership in IAPT. Enrolment takes place in the same way as for IAPT.

International Organization of Palaeobotany (IOP). The members of IAPT-IOP receive the World Reports on Palaeobotany free of charge. These reports appear in the series Regnum Vegetabile. As a compensation they are not entitled to receive free copies of the various editions of Index Herbariorum part 1, The Herbaria of the World.

International Organization of Biosystematists (IOPB). Members enjoy the same rights as ordinary members of IAPT.

International Association of Botanic Gardens (IABG). Same rights as ordinary members of IAPT. This organization edits the International Directory of Botanical Gardens.

International Organization of Succulent Plant Research (IOS). This organization edits the Repertoria Plantarum Succulentarum. For further particulars write to Dr B.K. Boom, van Uvenweg 298, Wageningen, Netherlands.

Administrative headquarters of the Association and its affiliated organizations: International Bureau for Plant Taxonomy and Nomenclature, Lange Nieuwstraat 106, Utrecht, Netherlands.

Payments can be made to:

International Bureau for Plant Taxonomy and Nomenclature,
Lange Nieuwstraat 106, Utrecht, Netherlands.

Dr R.S. Cowan, Museum of Natural History, Smithsonian
Institution, Washington 25, D.C. 20560, U.S.A.

Mr Robert Ross, British Museum (Natural History), London,
S.W.7, Great Britain.

Dr B. Peterson, Botaniska Trädgården, Göteborg, Sweden.
Postgiro 43.35.39.

Dr E. Rouleau, Regional Treasurer, Institut Botanique,
4101 est, rue Sherbrooke, Montréal 36, P.Q., CANADA.

The administrative year of the Association is the same as the calendar year. Members enjoy the benefits of membership only in or for the year for which their fees are paid.

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

26 February, 1993

Dr. Daniel Crawford
Plant Biology
The Ohio State University
1735 Neil Avenue
Columbus, OH 43210-1293

file
↓

Re: Support for travel to the International Botanical Congress in Japan

To Whom it May Concern:

I have been since 1969 the Secretary of the Committee for Fossil Plants of the nomenclatural sessions at the International Botanical Congresses. This committee remains active between congresses and is responsible for coordinating all proposals, activities, etc., that result in the version of the International Code of Botanical Nomenclature produced as a result of the deliberations at each congress. The Secretary is the officer who in effect runs the Committee between congresses.

The 1993 Tokyo Congress is of critical importance to the Code and to botanical nomenclature, because after rumblings at the last three congresses, very revolutionary changes are before the house at Tokyo, including moving in the direction of use of lists of protected names in place of trying to accomplish stability of nomenclature by fine-tuning of the Code. The Secretary of the Committee for Fossil Plants should be present at the nomenclatural sessions in Tokyo to assure adequate representation for the nomenclature of fossil plants in consideration of the use of lists of protected names, required registration of nomenclature and other sweeping changes that are on the docket. New concepts of typification that affect fossil plants also make representation by the officers of our committee very important.

Furthermore, the Chairman (W. G. Chaloner of UK) has indicated that he will be retiring this year and is to be replaced after Tokyo. It is important that the Secretary be present at the Congress to achieve a good transition to the new Chairman (R. Fensome, Canada), who cannot be present.

In previous years there have been a number of American officers of the nomenclatural committees, and NSF was willing to entertain a proposal to support their travel to the Congress. This year there are only two American officers, and NSF declined to consider this a "group" and to entertain a proposal. Thus my only chance to get partial support this time is through the BSA.

If it is possible for me to go to Tokyo, the nomenclatural sessions, which last the best part of week, will take up most of the allotted time, but I plan also to present a poster on my research on Triassic palynofloras of Fundy Basin, Canada, with special reference to monosaccate palynodemes occurring there and elsewhere. (Session P1.8)

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Palynology

APR 26 1971

April 26, 1971

International Bureau of Plant
Taxonomy and Nomenclature
Tweede Transitorium Uithof
Utrecht, Netherlands

Dear Sirs:

Please send me a copy of the international code of nomenclature of cultivated plants, 1969, by Gilmour et al. I am a member of the IAPT. Please bill me personally.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Geology & Biology

AT/vsi



THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA
AT
CHAPEL HILL

Department of Geology

The University of North Carolina at Chapel Hill
Mitchell Hall 029 A
Chapel Hill, N.C. 27514

March 1, 1984

Dear Colleague:

The U.S. National Committee for the International Geological Correlation Program recently approved the establishment of a U.S. working group for IGCP Project 196. This project, Calibration of the Phanerozoic Time Scale, was organized by N.H. Gale (Oxford) and G.S. Odin (Paris). At their invitation, and with approval of the U.S. National Committee, I have agreed to chair the U.S. working group.

I am writing to tell you what the project hopes to accomplish, and what has been done thus far. If you are interested in participating in the project, or simply keeping abreast of the activities of the project, please "fill in the blanks" on the enclosed post card and return it to me.

IGCP Project 196 was initiated in 1983 and its activities are scheduled to conclude in 1987. The project has these general objectives:

1. Calibrate (or recalibrate) the time scale from the Cambrian to present-day.
2. Extend a well-calibrated time scale to the appearance of Ediacarian fauna, about 700 Ma ago.
3. Point out and eliminate major uncertainties in the time-scale
4. Encourage collaboration between stratigraphers, geochronologists, paleomagnetists, etc., in order to resolve major time-scale uncertainties.

The project organizers (Gale and Odin) have suggested that efforts be concentrated in the following areas:

1. Elimination of time scale uncertainties, especially for
 - a) Cambrian - Silurian
 - b) Lower Carboniferous
 - c) Lower and Middle Jurassic
2. Evaluation of the Neogene time scale which is based on use of paleomagnetic sequence.

3. Improvement and evaluation of fission track dating.

Of course, other studies are both possible and desirable. I hope that some of you will have other suggestions.

G. S. Odin has written and distributed a newsletter or bulletin for IGCP Project 196. I have enclosed a copy of the first issue (May 15, 1983). On the back of the newsletter is the program for the Project 196 meeting held in London, November, 1983. If you want to be added to Dr. Odin's newsletter meeting list, please let me know. The second issue is to be distributed soon.

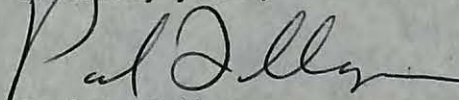
As chairman of the U.S. working group, I first want to identify those interested in working on Project 196. where appropriate, I then want to encourage collaboration between investigators, both U.S. and foreign. This should result in more time scale ages being determined by multiple methods; this would help create a better time scale. If it would be helpful, I could contact possible collaborators for you, or at least provide names of investigators with similar interests.

The U.S. National Committee for IGCP probably will provide funds to help with Project 196 activities, but funds will be limited (total of about \$5000 for 1984). These funds will pay communication expenses, and perhaps pay partial expenses for some investigators to attend a meeting of the U.S. working group. Tentatively, I am considering meeting during the 1984 GSA meeting. It might be appropriate to have a poster session at the GSA meeting at which we could present brief reviews or introductions to our time scale studies. (This was done for other IGCP projects at the 1983 GSA meeting.)

According to Dr. Odin's newsletter, the journal "Isotope Geosciences" is interested in receiving manuscripts from participants in IGCP Project 196.

If you are interested in Project 196, please return the enclosed post card. If you prefer to telephone, my number is 919 966-4516.

Cordially yours,



Paul D. Fullagar
Professor and Chairman

PDF/mc

Date: Mon, 2 Dec 1996 13:53:30 -0600 (CST)
X-Sender: ijps@acs-popmail.uchicago.edu
To: traverse@ems.psu.edu (Alfred Traverse)
From: Dennis Keppeler <ijps@midway.uchicago.edu>
Subject: Re: MS

At 02:01 PM 12/2/96 -0500, you wrote:

>Dear Friend:

>

>Did I already let you know that Lindstrom et al. are no problem vis a vis
>review of the MS? I think I did, but my secretary challenged me on it, and
>I couldn't swear in court that I did.

>

>Best. Al Traverse.

>Alfred Traverse

>Palynological Laboratories

>Department of Geosciences

>435 Deike Building, PSU

>University Park, PA 16802

>Ph.: 814-863-3419

>Fax: 814-863-7823

>

>

Dear Al,

You did respond to indicate that you would review the manuscript by Lindstrom et al. (never having even heard of the authors of the manuscript). I would be surprised if you did not receive the manuscript within the next few days. Thanks for your assistance.

Dennis

Dennis Keppeler, Managing Editor
International Journal of Plant Sciences
1101 E. 57th Street
Chicago, IL 60637
Telephone: 312-702-8292
Fax: 312-702-9740

Date: Fri, 22 Nov 1996 13:09:59 -0600 (CST)
X-Sender: ijps@acs-popmail.uchicago.edu
To: traverse@ems.psu.edu (Alfred Traverse)
From: Dennis Keppeler <ijps@midway.uchicago.edu>
Subject: Re: MS review

At 01:26 PM 11/22/96 -0500, you wrote:

>Dear Friend:

>

>In principle I'm happy to review the MS. However, I'd like to know who the
>authors are before agreeing, as it is my policy not to review papers of
>former students or associates. You can let me know asap, and I'll respond
>likewise.

>

>Best. Alfred Traverse.

>Alfred Traverse

>Palynological Laboratories

>Department of Geosciences

>435 Deike Building, PSU

>University Park, PA 16802

>Ph.: 814-863-3419

>Fax: 814-863-7823

>

The authors of the manuscript are Sofie Lindstrom, Stephen McLoughlin, and Andrew N. Drinnan. Please let me know if reviewing a manuscript by these authors is a problem.

Thanks,
Dennis Keppeler

Dennis Keppeler, Managing Editor
International Journal of Plant Sciences
1101 E. 57th Street
Chicago, IL 60637
Telephone: 312-702-8292
Fax: 312-702-9740

March 15, 1972

The Rev. R.A. Isaac
730-D Deberly Drive
Edwardsville, Pennsylvania 18704

Dear Rick:

Glad to have yours of 10 March, but very sorry to hear that nothing has broken for you yet. Of course, the general job picture is really extremely tight--I have a student with a new Master's degree who has been looking without any luck at all since last October! It was certainly the worst possible time to try to make a switch such as you had in mind. I am still hoping and praying that you will have some good news before long. If there is any way in which I could be helpful to you, please feel free to call on me again--early and often!

I trust that all of the Isaacs are having a Holy Lent and that you will enjoy a blessed and joyous Easter. Best wishes as ever.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Geology & Biology

AT/vsi

R. A. ISAAC
730-D DEBERLY DRIVE
EDWARDSVILLE, PA. 18704

10 March 1972

Dear Al,

It has been some time since I wrote you and nothing good has happened yet. I have added library work to the categories of job hunting. We are now on welfare and for various reasons are planning to move to Hazleton (my old home town) before 1 May. Our address will be 334 E. Chapel St., Hazleton, Pa. 18201. I am still hoping that something will break for me at the Hazleton Campus.

I am going to supply at Calvary Church, Wilkes-Barre, during Holy Week. That will be something in the way of income apart from keeping in the ground.

Thank you for all that you have tried to do for me. I am most grateful. Let us continue to keep in touch.

My best to you, Betty and all your family.

Sincerely,

Rick +

Isaac

NOV 18 1971

November 18, 1971

Rev. Richard Isaac
730-D Deberly Drive
Edwardsville, Pennsylvania 18704

Dear Rick:

Twenty-nine November is quite all right, and you may stay as long as you think is desirable.

Best wishes to you and Joan.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Geology & Biology

AT/vsi

730-D Deberly Drive
Edwardsville, Pa. 18704
13 November 1971

Ph. 717-288-9822

Dr. Alfred Traverse
529 Deike Building
Pennsylvania State University
University Park, Pennsylvania
16802

Dear Al;

Your letter of the 8th was received today and you are right in assuming that our last previous letters crossed in the mails. I was about to write you today in any case and am glad that your letter arrived as it did so that I might clarify a few points.

With regard to the second paragraph of mine of 27th October - It was on the advice of Mr. Meck that I applied for a position at the Wilkes-Barre Campus and was informed that he would have to send it to University Park for processing.

I am mainly interested in administrative work, and more specifically in admissions, records, or some area of student affairs where my years of pastoral experience and secondary school counseling might be utilized. I have not applied directly to University Park, but again, the Director of the Hazleton Campus in replying to my inquiry about administrative work there has informed me that he has nothing open and that he has forwarded my letter and resume to ~~Dr. Robert G. Quinn~~ at University Park, "who may be interested in holding this information in file in case an opening does develop within the Commonwealth Campus system." In all cases I have stated that I am willing and desirous of working for my M. A. degree if the time and circumstances of a new job will allow for it. I am most receptive to the idea of being in such a position at University Park and not necessarily at a Commonwealth Campus, but I thought this was the best way to approach it in view of my present circumstances.

From your present letter it is evident that I am going about this in the wrong way and perhaps approaching inappropriate authorities. If you can now advise me concerning who I should see in particular I should like to

Handwritten notes:
Might be student affairs
Vain Employment

Handwritten note:
Yes

make a trip to University Park before bad weather sets in, and in that case would certainly accept your most kind and generous offer of hospitality.

The Registrar at G. T. S. informs me that the question of granting the M. Div. degree to upgrade the S. T. B. will be discussed by the Board of Trustees at their meeting in January and will then be submitted to the N. Y. Board of Regents. He thinks that we may expect to get this degree next year. In view of this I have added to my resume - "M. Div pending action of Trustees and N. Y. Regents."

I hope that this presents a clearer picture of what I am seeking. Thank you for being so patient and so helpful.

Most sincerely yours,

Rick +

Richard A. Isaacs

November 8, 1971

The Rev. Richard A. Isaac
730-D Deberly Drive
Edwardsville, Pennsylvania 18704

Dear Rick:

Yours of 27 October apparently crossed with mine to you the other day. I still have had no time to make any specific inquiries for you here, and perhaps it is just as well, judging from the second paragraph of your letter. I am unable to determine from it whether you have actually applied for a position here at University Park. It probably is true that you wouldn't qualify for a teaching position on the basis of your present credentials, unless you were a graduate student and were employed as an assistant. If it were at all possible for you to do so, what you probably should do is to come to University Park and interview the appropriate authorities here. That would be far better than working by mail. If it would be at all useful to you in that respect you are most welcome to stay with us during the time you are here. I guess I'll leave the whole thing there at the moment because I don't really understand whom I would approach at the present time. I think if you were here on the scene for a couple of days you could probably canvass the situation pretty thoroughly.

Best wishes to you.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Geology & Biology

AT/vsi

730-D Deberly Drive
Edwardsville, Pa. 18704
27 October 1971

Dr. Alfred Traverse
529 Deike Building
Pennsylvania State University
University Park, Pennsylvania
16802

Dear Al,

Since writing you on the 8th nothing has happened that is of any account except that I have been trying to make as many contacts as possible and to follow every lead.

Monday last I called Mr. Charles Meck, Director of Continuing Education at Penn State Wilkes-Barre Campus, and gathered from our conversation that he had not even sent my application forward to University Park. He said that unless I had my M. A. they would reject me for a teaching position and that he had no openings for administrative work at the present time.

Meanwhile I have written to the Dean of the Graduate School at University Park to request a copy of INFORMATION FOR PROSPECTIVE GRADUATE STUDENTS and I have also asked if there was someone there who could evaluate my B. A. and S. T. B. to determine what I would have to do to get an M. A. and/or Teaching Certificate. There has not been time enough for a response from him as yet.

This is just to keep you abreast of what is happening since you were so kind as to offer your help in our very desperate situation.

With all best wishes to you and your family, I am

Faithfully yours,

Rick+

Richard A. Isaac

October 26, 1971

The Rev. Richard A. Isaac
730-D Deberly Drive
Edwardsville, Pennsylvania 18704

Dear Rick:

I just opened your letter of 8 October on my return from an extended field trip to Arizona and vicinity. I am writing hastily to let you know that I really am not ignoring your letter, but it will be some days before I can get to making any inquiries for you.

Regarding your lack of a Master's degree--my bachelor of divinity degree was recently converted by the Seminary of the Southwest to an M.Div., and it was my understanding that all of the other seminaries had done the same thing--at least this is true of Nashotah House. I wonder if your S.T.B. has not also been converted to a Master's degree? It would be worth inquiring. If it is not, it seems to me to be an injustice, since it was clearly the recommendation of the appropriate authorities that all of those bachelor degrees be converted to Master's.

Hoping that I can get around to making some inquiries for you in the near future, I am

Yours very truly,

Alfred Traverse *af T*
Professor of Geology & Biology

AT/vsi

730-D Deberly Drive
Edwardsville, Pa. 18704
8 October 1971

Dr. Alfred Traverse
529 Deike Building
Pennsylvania State University
University Park, Pennsylvania
16802

Dear Al:

I am grateful for your prompt reply of the 6th received today.

Since you offer to do anything further to help I shall presume to ask if you, being right there at the center of things, can learn something about the possibilities of full time Admissions or Registrars work at University Park or in the State University System. I have been registered with various agencies and I have written letters to sixty or more colleges and universities in the Middle Atlantic and New England areas, but so far to no avail.

My contact at the Wilkes-Barre Campus is Charles R. Meck. He questioned the fact that with all my work I had two Baccalaureate degrees and not a Masters. I told him that I was willing to work for my M. A., given the opportunity. Perhaps some good institution may make something out of my B. A. plus S. T. B. that would help to reduce the amount of work needed to get my M. A. My S. T. B. was an honours degree, less than 50% of my class at G. T. S. ('51) receiving it at graduation, but many more have now had it granted because of the reevaluation and lowering of standards for the S. T. B.

Anything that you can learn or do for me will be deeply appreciated, and I am

Most sincerely yours,

Rick +

Richard A. Isaac

October 6, 1971

Rev. Richard A. Isaac
730-D Deberly Drive
Edwardsville, PA 18704

Dear Rick:

Thanks for yours of 2 October. I asked about you everywhere I could think of at the recent clergy conference, and nobody seemed to have any information. I now understand why. As I said previously, it is not only all right for you to use my name as a reference, but I urge you to do so. If there is anything else I can do to help, let me know about that too.

Best wishes to you in all efforts to get situated.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Geology & Biology

AT/kai

730-D Deberly Drive
Edwardsville, Pa. 18704
2 October 1971

The Rev'd Alfred Traverse
P. O. Box 967
State College, Pa. 16801

Dear Al,

It has been so long since I have seen you or heard anything from you that I am wondering if you and your family are all right. I hope that you are not working too hard.

You may know by this time that I resigned the Berwick parish as of the 30th June 1971 and have been on diocesan payroll up to 30th September 1971. The situation is now desperate. I have absolutely no income or other source of funds.

In your letter of 8th November 1970 you granted me permission to use your name as a firm reference. I have so used your name in an application that I have submitted today for part time administrative work and/or teaching at the Penn State Wilkes-Barre Campus. This is the first real "nibble" that has come my way in my long search for a position in this field, and indeed for any position. I hope that this meets with your approval and I am most grateful for your help and shall be happy for any further advice.

Every good wish,

Faithfully yours,

Richard A. Isaac

Richard A. Isaac

ISTITUTO INTERNAZIONALE DI STUDI LIGURI
LABORATORIO PALINOLOGICO
PIAZZA S. CATERINA
17024 FINALE LIGURE BORGO (SV) Italia
TEL. 690020

*Betty - please ✓
please - how does
this jibe with the*

Finale Ligure 13 mars 1975

*first letter from
then & my answer?*

Prof. Alfred Traverse
The Pennsylvania State University
Palynological Laboratories
529 Deike Building
University Park, Pennsylvania 16802
USA

OP SUPER CANE

Cher Collègue,

A la suite de votre lettre du 7 janvier 1975, nous vous adressons une liste des espèces dont nous pouvons échanger les spécimens polliniques.

Nous vous informons que la preparation suivie pour le traitement de nos échantillons est la suivante:

- Acétolyse
- Montage sous glycérine
- Fixage par paraffine

Dans l'attente de recevoir votre liste d'échanges, veuillez agréer, Cher Collègue, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

D. Arobba

D. Arobba

ISTITUTO INTERNAZIONALE DI STUDI LIGURI
Laboratorio Palinologico
Piazza S. Caterina
17024 FINALE LIGURE BORGO (SV)
(Italia)

Lista di scambi 1974

ANGIOSPERMAE

| | | |
|------------------|----------------|---|
| Aceraceae | 23 | Acer palmatum |
| | 21 | Acer oblongum Wall |
| Amaryllidaceae | 126 | Narcissus tazetta L. v. italicus |
| Apocynaceae | 29 | Nerium oleander L. |
| Araceae | 142 | Dracunculus vulgaris Schott |
| | 235 | Arum maculatum L. var. italicum Mill. |
| | 238 | Arisarum vulgare Targ. Tozz. |
| Araliaceae | 115 | Hedera helix L. |
| Aristolochiaceae | 162 | Aristolochia altissima Desf |
| | 240 | Aristolochia rotunda L. |
| Berberidaceae | 128 | Berberis acuminata Franch. |
| | 101 | Berberis lycium Royle |
| Betulaceae | 1 | Betula pendula |
| | 9 | Ostrya carpinifolia Scop. |
| Bignoniaceae | 159 | Eccremocarpus scaber R.P. |
| Boraginaceae | 158 | Heliotropium peruvianum L. |
| | 144 | Borago officinalis L. |
| | 94 | Buglossoides purpurocaerulea (L.) I.M. Johnston |
| | 173 | Anchusa undulata L. |
| | 198 | Myosotis pusilla Lois |
| | 113 | Echium fastuosum |
| Buddleiaceae | 100 | Buddleia madagascariensis |
| Buxaceae | 146 | Scarcococca confusa |
| | 17 | Buxus balearica W. |
| | 7 | Buxus sempervirens L. |
| Calycantaceae | 149 | Chimonanthus praecox Link. |
| Campanulaceae | 78 | Canarina campanula |
| | 110 | Campanula sabatia De Not. |
| | 98 | Campanula medium L. |
| | 48 | Campanula isophylla Mor. |
| | 241 | Campanula patula L. |
| Caprifoliaceae | 105 | Sambucus nigra L. |
| | 88 | Lonicera implexa Ait. |

| | | |
|-----------------|-----|--|
| Caryophyllaceae | 123 | <i>Dianthus caryophyllus</i> L. |
| | 186 | <i>Cerastium brachypetalum</i> Desp. |
| | 187 | <i>Stellaria media</i> Cyr. (L.) Vill. |
| Cesalpiniaceae | 157 | <i>Cassia tormentosa</i> L. |
| Cistaceae | 19 | <i>Cistus heterophyllus</i> |
| | 104 | <i>Cistus incanus</i> L. |
| | 92 | <i>Cistus monspeliensis</i> L. |
| | 71 | <i>Cistus salvifolius</i> L. |
| | 168 | <i>Fumana ericoides</i> (Cav.) Gand. in Magnier |
| | 244 | <i>Helianthemum appenninum</i> Mill. |
| Compositae | 152 | <i>Senecio cineraria</i> DC. |
| | 141 | <i>Eriocephalus africanus</i> L. |
| | 84 | <i>Helenium bigelovii</i> Gray |
| | 145 | <i>Felicia aethiopica</i> |
| | 132 | <i>Dimorphoteca ecklonis</i> DC. |
| | 130 | <i>Othonnopsis cheirifolia</i> Benth. |
| | 156 | <i>Senecio grandifolius</i> Less. |
| | 143 | <i>Aster capensis</i> Less. |
| | 77 | <i>Ageratum mexicanum</i> Sim. |
| | 95 | <i>Eupatorium grandiflorum</i> Andn. |
| | 97 | <i>Helichrysum stoechas</i> Moench. |
| | 166 | <i>Centaurea aplolepa</i> Moretti |
| | 167 | <i>Taraxacum officinale</i> Web. |
| | 176 | <i>Cichorium intybus</i> L. |
| | 182 | <i>Anthemis arvensis</i> L. |
| | 189 | <i>Calendula officinalis</i> L. |
| | 203 | <i>Matricaria aurea</i> Boiss. |
| | 212 | <i>Crupina vulgaris</i> Cass. |
| | 213 | <i>Urospermum picroides</i> Schm. |
| | 230 | <i>Hyoseris radiata</i> L. |
| Convolvulaceae | 41 | <i>Convolvulus althaeoides</i> L. Mill. |
| | 102 | <i>Convolvulus sabatius</i> Viv. |
| | 227 | <i>Convolvulus cantabrica</i> L. |
| Cornaceae | 108 | <i>Cornus sanguinea</i> L. |
| Crassulaceae | 140 | <i>Crassula argentea</i> |
| | 196 | <i>Sedum rupestre</i> L. |
| Cruciferae | 36 | <i>Iberis semperflorens</i> L. |
| | 103 | <i>Eruca sativa</i> Mill. |
| | 107 | <i>Iberis umbellata</i> L. |
| | 91 | <i>Raphanus raphanistrum</i> L. |
| | 174 | <i>Cardaria draba</i> (L.) Desv. |
| | 185 | <i>Arabis turrata</i> L. |
| | 222 | <i>Alliaria petiolata</i> (Bieb.) Cavara et Grande |
| Cyperaceae | 55 | <i>Carex glauca</i> Scop. |
| Dioscoreaceae | 33 | <i>Tamus communis</i> L. |

| | | |
|----------------|----------------------------|-----------------------------|
| Dipsacaceae | 178 | Scabiosa graminifolia L. |
| Ericaceae | 37 | Erica arborea L. |
| | 44 | Arbutus unedo L. |
| | 52 | Calluna vulgaris Hull. |
| | 40 | Erica terminalis Salisb. |
| Euphorbiaceae | 50 | Euphorbia characias L. |
| | 59 | Euphorbia spinosa L. |
| Fagaceae | 16 | Quercus ilex L. |
| | 18 | Quercus suber L. |
| | 11 | Quercus aegilops L. |
| Gentianaceae | 243 | Gentiana ciliata L. |
| Geraniaceae | 73 | Erodium malacoides L'Her. |
| Globulariaceae | 180 | Globularia vulgaris L. |
| Gramineae | 34 | Zea mais L. |
| | 119 | Briza maxima L. |
| | 63 | Triticum aestivum L. |
| | 57 | Melica bauhini All. |
| | 192 | Arundo donax L. |
| | 193 | Hordeum sp. |
| | 195 | Stipa lagascae R. et S. |
| | 199 | Triticum villosum M.B. |
| | 229 | Sclerochloa rigida Presl. |
| | 237 | Andropogon hirtus L. |
| 239 | Briza media L. | |
| Iridaceae | 86 | Iris germanica L. |
| | 210 | Gladiolus segetum Ker Gawl |
| | 72 | Gladiolus paluster Gaud |
| Labiataeae | 127 | Salvia coccinea L. |
| | 136 | Lavandula multifida L. |
| | 47 | Thymus vulgaris L. |
| | 54 | Rosmarinus officinalis L. |
| | 62 | Ajuga reptans L. |
| | 61 | Teucrium fruticans L. |
| | 164 | Satureja montana L. |
| | 179 | Calamintha nepeta (L.) Savi |
| 190 | Lavandula latifolia Medic. | |
| 206 | Prasium majus L. | |
| Lauraceae | 249 | Laurus nobilis L. |
| Liliaceae | 233 | Tulipa sp. |
| | 80 | Smilax aspera L. |
| | 66 | Muscari comosum Mill. |
| | 163 | Ruscus aculeatus L. |
| | 172 | Asphodelus albus Mill. |
| | 175 | Colchicum autumnale L. |

| | | |
|----------------|-----|--------------------------------------|
| Liliaceae | 197 | <i>Ornithogalum umbellatum</i> L. |
| | 214 | <i>Allium subhirsutum</i> L. |
| | 219 | <i>Allium roseum</i> L. |
| | 242 | <i>Aphyllanthes monspeliensis</i> L. |
| | 251 | <i>Ruscus hypoglossum</i> L. |
| Malvaceae | 60 | <i>Lavatera maritima</i> Gollan |
| | 228 | <i>Malva silvestris</i> L. |
| Melianthaceae | 74 | <i>Melianthus comosus</i> Vahl. |
| Mimosaceae | 22 | <i>Acacia decipiens</i> |
| Myoporaceae | 82 | <i>Myoporum viscosum</i> |
| Nymphaeaceae | 116 | <i>Nymphaea alba</i> L. |
| Oenoteraceae | 106 | <i>Trapa natans</i> Schott. |
| Oleaceae | 138 | <i>Jasminum primulinum</i> Hemsl. |
| | 201 | <i>Phillyrea latifolia</i> L. |
| | 224 | <i>Fraxinus ornus</i> L. |
| | 250 | <i>Olea europea</i> L. |
| Orchidaceae | 90 | <i>Orchis papilionacea</i> L. |
| | 194 | <i>Ophrys</i> sp. |
| | 220 | <i>Aceras anthropophora</i> R.Br. |
| | 226 | <i>Serapias lingua</i> L. |
| Palmae | 232 | <i>Chamaerops humilis</i> L. |
| Papaveraceae | 188 | <i>Papaver rhoeas</i> L. |
| | 70 | <i>Fumaria capreolata</i> L. |
| Papilionaceae | 49 | <i>Spartium junceum</i> L. |
| | 114 | <i>Robinia pseudoacacia</i> L. |
| | 56 | <i>Trifolium pratense</i> L. |
| | 121 | <i>Trifolium repens</i> L. |
| | 67 | <i>Anthyllis barba-jovis</i> L. |
| | 135 | <i>Coronilla valentina</i> L. |
| | 183 | <i>Vicia hybrida</i> L. |
| | 184 | <i>Coronilla emerus</i> L. |
| | 200 | <i>Trifolium nigrescens</i> Viv. |
| | 208 | <i>Pisum sativum</i> L. |
| | 211 | <i>Lathyrus sphaericus</i> Retz. |
| | 217 | <i>Anthyllis vulneraria</i> L. |
| Passifloraceae | 124 | <i>Taxonia mixta</i> |
| Plantaginaceae | 38 | <i>Plantago lanceolata</i> L. |
| Platanaceae | 12 | <i>Platanus orientalis</i> L. |
| Plumbaginaceae | 153 | <i>Statice arborea</i> Brouss. |
| Polygalaceae | 89 | <i>Polygala major</i> Jacq. |

| | | | |
|------------------|-----|-----------------------------------|----------------------------|
| Primulaceae | 64 | Coris monspeliensis L. | |
| | 171 | Cyclamen repandum S. et S. | |
| | 205 | Primula officinalis Hill. | |
| | 218 | Anagallis arvensis L. | |
| Punicaceae | 35 | Punica granatum L. | |
| Rafflesiaceae | 221 | Cytinus hypocistis L. | |
| Ranunculaceae | 129 | Ficaria verna Huds. | |
| | 58 | Ranunculus bulbosus L. | |
| | 191 | Anemone hepatica L. | |
| | 215 | Anemone apennina L. | |
| | 216 | Anemone hortensis L. | |
| Resedaceae | 99 | Reseda phyteuma L. | |
| | 207 | Reseda lutea L. | |
| Rhamnaceae | 202 | Rhamnus alaternus L. | |
| Rosaceae | 125 | Cydonia japonica | |
| | 131 | Rosa banksiae R.Br. | |
| | 109 | Rubus fruticosus L. | |
| | 271 | Prunus armeniaca L. | |
| | 120 | Fragaria vesca L. | |
| | 65 | Pirus communis L. | |
| | 170 | Crataegus monogyna Jacq. | |
| | 234 | Crataegus oxyacantha L. | |
| Rubiaceae | 69 | Rubia peregrina L. | |
| Rutaceae | 139 | Aegle sepiaria DC. | |
| | 68 | Ruta chalepensis L. | |
| Santalaceae | 93 | Thesium linophyllum L. | |
| Saxifragaceae | 147 | Bergenia crassifolia | |
| | 117 | Saxifraga cuneifolia L. | |
| Scrophulariaceae | 76 | Veronica hybrida Hort. | 181 Veronica persica Carr. |
| | 154 | Freylinia oppositifolia | |
| | 161 | Verbascum longifolium Ten | |
| | 223 | Antirrhinum latifolium DC. Miller | |
| | 225 | Digitalis lutea L. subsp. lutea | |
| | 245 | Linaria pelisseriana Mill. | |
| Solanaceae | 148 | Cestrum fasciatum | |
| | 134 | Cestrum elegans Schlecht. | |
| | 133 | Datura sanguinea | |
| | 122 | Streptosolen jamesonii | |
| | 204 | Nicotiana tabacum L. | |
| | 209 | Hyoscyamus albus L. | |
| Tamaricaceae | 96 | Tamarix gallica L. | |
| Thymeleaceae | 87 | Daphne oleaefolia Lam. | |

| | | |
|----------------|-----|---|
| Ulmaceae | 27 | <i>Ulmus campestris</i> L. |
| | 75 | <i>Celtis australis</i> L. |
| Umbelliferae | 31 | <i>Daucus carota</i> L. |
| | 165 | <i>Tordylium apulum</i> L. |
| Urticaceae | 53 | <i>Parietaria officinalis</i> L. |
| | 45 | <i>Urtica pilulifera</i> L. |
| Valerianaceae | 42 | <i>Centranthus ruber</i> DC. |
| | 169 | <i>Valerianella echinata</i> Lam et DC. |
| Violaceae | 253 | <i>Viola hirta</i> L. |
| Vitaceae | 51 | <i>Vitis vinifera</i> L. |
| Zygophyllaceae | 151 | <i>Porlieria hygrometrica</i> R. |

GYMNOSPERMAE

| | | |
|-----------------|-----|--|
| Cephalotaxaceae | 8 | <i>Cephalotaxus drupacea</i> Sieb et Zucc. |
| Cupressaceae | 14 | <i>Cupressus arizonica</i> Greene |
| | 24 | <i>Cupressus pigmaea</i> |
| | 15 | <i>Cupressus sempervirens</i> L. |
| | 20 | <i>Juniperus communis</i> L. |
| Ephedraceae | 32 | <i>Ephedra altissima</i> |
| Pinaceae | 13 | <i>Cedrus deodara</i> Laws. |
| | 6 | <i>Pinus canariensis</i> Chr. Smith |
| | 2 | <i>Pinus halepensis</i> Mill. |
| | 231 | <i>Cedrus atlantica</i> Manetti |
| Taxaceae | 4 | <i>Taxus baccata</i> L. |
| Taxodiaceae | 3 | <i>Sequoia sempervirens</i> Carr. |

PTERIDOPHYTA

| | | |
|-----------------|-----|---|
| Aspidiaceae | 43 | <i>Polysticum setiferum</i> (Forssk) Woynar |
| | 39 | <i>Dryopteris filix-mas</i> (L.) Schott. |
| Aspleniaceae | 236 | <i>Asplenium ruta-muraria</i> L. |
| Davalliaceae | 150 | <i>Nephrolepis exaltata</i> Schott. |
| Equisetaceae | 79 | <i>Equisetum arvense</i> L. |
| Polypodiaceae | 46 | <i>Polypodium vulgare</i> L. |
| Pteridaceae | 83 | <i>Adiantum capillus-veneris</i> L. |
| Selaginellaceae | 30 | <i>Selaginella denticulata</i> (L.) Link. |

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802, USA
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

7 February, 1994

Dr. Dimiter Ivanov
Institute of Botany
Bulgarian Academy of Sciences
1113 Sofia, Bulgaria

Dear Colleague:

How kind of you to send me a seasonal greeting card at the end of 1993! Many thanks. The stamp of Amerigo Vespucci was very interesting and a nice addition to my collection.

All the best to you for what remains of 1994.

Yours very truly,

Alfred Traverse

Prof. Alfred TRAVERSE
Dept. of Geosciences
Pennsylvania State University

Sofia,
15 July 1993

Dear Prof. Traverse

I received your very kind letter and copies of your papers and I thank you very much. Thanks for your nice feelings about my country. I hope you will be able to realize your dream to visit Bulgaria, and I will be glad to meet you.

Thank you very much for full information about textbook "Paleopalynology". Regretfully, now I am not be able to buy it. As you probably know, after communist dictatorship our country have financial embarrassments. Last month, the institute received (at last) its budget, which was too limited. Therefore, now we are not be able to separate money for any books.

With best wishes, very truly yours,



Dimitar Ivanov

P. S. I am awfully sorry for my bad English.

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

18 June, 1993

Dimiter Ivanov
Institute of Botany
Bulgarian Academy of Sciences
1113 Sofia, Bulgaria

Dear Mr. Ivanov:

Thanks for your very nice letter of 3 June. I have always dreamed of visiting your country, especially Varna (and the Black Sea area generally) and Sofia, and perhaps that will yet occur.

I enclose xerox copies of the papers you wanted. The reprints were long ago exhausted.

Regarding the textbook, Paleopalynology, the paperback version is still available and costs about \$50. The hardback version is out of print. It cost \$85 at bookstores. However, I bought the last few copies at author's price, and am therefore able, while they last, to sell copies for \$35, more than 60% less than the usual price. There would also be a small charge for postage, book post, or a somewhat larger charge if you prefer airmail.

Best wishes.

Yours very truly,

Alfred Traverse

P. S. I loved the beautiful stamps!

encl.

Prof. Alfred TRAVERSE
Dept. of Geosciences
Pennsylvania State University
435 Deike, University Park
Pennsylvania MA 16802, U.S.A.

Sofia,

3 June 1993


Dear Prof. Traverse

My name is Dimiter Ivanov. I work at the Institute of Botany, Department of Paleobotany and Palynology. At present, I am preparing my doctor thesis "Palynological investigation on Miocene sediments from Northwest Bulgaria". In this connection, I am very interested on Your papers about the palynological study of DSDP Black Sea cores. Unfortunately, they are published in volumes, which are beyond reach for me.

I would be greatly appreciate to receive copies from these Your papers, if You have any available.

So, I am interested from your book "Paleopalynology"(1988). Would You be so kind to inform me about its prise, if it is possible yet to buy it.

Sincerely Yours:



Dimiter IVANOV

Institute of Botany,
Bulgarian Academy of Sciences
1113 - Sofia, BULGARIA

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

10 September, 1991

Linda C. Ivany
Botanical Museum
Harvard University
26 Oxford St.
Cambridge, MA 02138

Dear Friend:

Just made air reservations for the planned trip to Boston. We are served by US Air and United here. US Air takes less time and costs the same, so I went with that. Because it's not on a weekend, it's business rate and outrageously expensive, about \$600 round trip! I enclose an itinerary. Perhaps I'd better hear back if this is ok, as it is a refundable ticket. Can you all get a better rate?

Where will I be staying? I can use public transportation from the airport to reach wherever, as I'll have little luggage. Any other info I need at this time? I'm looking forward to the visit with you all very much.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Palynology

AT/et
encl: itinerary

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802, USA
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823
E-Mail: traverse@ems.psu.edu

7 August, 1996

Dr. Akiko Iwauchi
508-4 Noguchi-machi
Kumamoto-shi, Kumamoto
861-41, Japan

Dear Akiko:

It is hard to accept that it is within a couple of weeks of three months since you said goodbye to us at Narita Airport (just after I discovered that we had to pay \$40 to leave your country).

We have been very busy ever since, in part because we got behind in May (but it was WORTH IT!).

At present I am dividing my time between the office/lab, where I am working on Late Devonian of this area, and home, where I am trying madly to get caught up on the pruning and mowing. A couple of days ago I had to kill a groundhog that was destroying some of my foundation plantings. This is a rodent weighing about 10 kg. Very wily. Very destructive.

Enclosed are a few photos that I hope you like. We had such a great time with you all. Thanks. Thanks.

Yours very truly,

Alfred Traverse

enclosures: photos

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802, USA
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823
E-Mail: traverse@ems.psu.edu

8 July, 1996

Dr. Akiko Iwauchi
Department of Geology
Faculty of General Education
Kumamoto University
2-40-1 Kurokami
Kumamoto-shi, Kumamoto
860 Japan

Dear Akiko:

I have a home address for you on my card, but Betty had a letter to you returned, so I hope you will send us the latest home address--or should we write you in care of your present business connection?

We continue to bask in the recollections of the marvellous trip to your beautiful and fascinating country. We thank you yet again for the role you played in arranging everything. I still have a picture in my mind of your troubled face at the SunRoute Hotel in Tokyo when you found out that the reservations were "fouled up." After the dinner in their Japanese restaurant you looked happier!

As soon as we got home I wrote you a letter on the computer, thanking you for the Cryptomeria chopsticks holders and holders for them, and the teabags (which I finished off at home about 15 June). That computer was destroyed somehow by vandalism, though neither the police nor we have any idea why or how. I'm afraid your letter therefore was never sent out. So, thanks again.

We are just back from the Adirondacks, where we did lots of things--for example, I wired in a new telephone to replace the original one from 1954, which I should send to the Smithsonian Museum--it weighs about 5 kg. Then we went to the Green Mtns. in Vermont for a reunion with a dozen or so of my Canadian cousins. Two of them were celebrating 50th wedding anniversaries. Betty and I went then to the Catskills in New York to celebrate OUR 45th anniversary.

Back to the microscope. My studies of a core from Honduras (in connection with Mayan archeology) are almost done.

I enclose a xerox copy of reference to a Russian paleobotanical study that you should have available in Kumamoto in relation to your Lake Baikal etc. studies.

All the best to you, dear friend.

Yours very truly,

Alfred Traverse

encl.

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802, USA
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823
E-Mail: traverse@ems.psu.edu

11 June, 1996

Dr. Akiko Iwauchi
Department of Geology
Faculty of General Education
Kumamoto University
2-40-1 Kurokami
Kumamoto-shi, Kumamoto
860 Japan

Dear Akiko:

The computer in my office was recently destroyed by vandalism. Among other things lost was the letter I had composed to you just before this bad luck happened. I'll try to repeat some of it here.

First of all, thanks so much for all that you did for us. We hope you had a little fun during the rest of the day on which you took us to Narita Airport. (For us, it was a weird day--departed Tokyo at 1:30 p. m. on the 26th of May, arrived Detroit, in the eastern USA at 11:30 a. m., on the 26th of May, about the time you said goodbye to us!)

Thanks also again for the nice Cryptomeria chopsticks and chopstick holders. We've already used them. And what a nice reminder of a favorite person on mine.

Now, I have a favor to request. I took a copy of the enclosed paper with me to Japan, hoping to get Yoshi to help me with it. He apparently is annoyed with Yamanoi, or something, because I didn't get far with my request, and it would be better not to mention it to him again, I suppose. Could YOU translate the passages that have to do with "Traverse Effect" and return the enclosed xerox copy, with the translated passages clearly indicated (by hi-liter, perhaps?). I need to know what this is all about, for possible inclusion in the second edition of "Paleopalynology," among other things. If you felt like it, you could translate the whole paper, and I probably would find it useful, but just the passages that have anything to do with "Traverse Effect" are what is really necessary.

I am wearing the Japanese pajamas with great pleasure. I can't recall whether they were from just the grad students, or from you and the grad students. To whatever extent you were involved, I thank you--a neat souvenir that one actually uses.

All the best to you. Be careful on your bicycle!

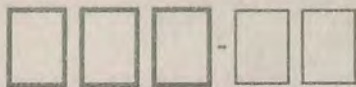
Yours very truly,

Alfred Traverse

encl.

郵便はがき

62円



6 Oct., 1992

Dear Alfred:

Today I received your letter of
24 September.

Dr. Hase filed the application
forms of the JSPS fellowship in
early September.

I hope our plan goes well!

Perhaps the result of our application
will become clear by the end of
this year.

P.S. Dr. Hase is very busy
now, so he can't write to you.
He apologizes to you!

Very sincerely yours,

Akiko Iwauchi

岩内 明子

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

24 September, 1992

Akiko Iwauchi
Department of Geology
Faculty of General Education
Kumamoto University
2-40-1 Kurokami
Kumamoto-shi, Kumamoto 860
Japan

Dear Akiko:

Today I received from my host in Frankfurt the letter of 14 July, and reprints you sent there. In the meantime I also got the letter copy you sent here (acknowledged in my letter to you of 30 July). Thanks again!

Hope all goes well re the JSPS fellowship. The way things are going with budgets at this university, success from your efforts is about the only chance I have of getting to Japan in 1992.

Best wishes--also to Dr. Hase.

Yours very truly,



Alfred Traverse

AT/et

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

30 July, 1992

Akiko Iwauchi
Department of Geology
Faculty of General Education
Kumamoto University
2-40-1 Kurokami
Kumamoto-shi, Kumamoto 860
Japan

Dear Akiko:

Your very nice letter of 14 July just came. For air mail, that's slow service.

We arrived back just after the first of July. There is a terrific pile of stuff here to care for!

Thanks for the two papers. It looks to me that my anglicization of your MS persisted through to printing o.k.--very good! I did a better job than Steve Manchester did with the other one!

Now to the really exciting part of your letter! Those of us in USA who would like to take part in the International Botanical Congress in Japan in 1993 have been getting very nervous, because the "2nd Circular" with registration information, available field excursions, etc., has never come. In Germany my colleagues also had not heard and were very disturbed, because the deadlines for funding application are fast approaching, etc. Could you find out about that from botanist friends in Japan?

The idea of spending a little time with you and Dr. Hase in Kumamoto appeals to me greatly. I would enjoy the possibility of learning about your work and sharing my experiences with all of you. The fact that it would help pay the high cost of a trip to Japan is also very pleasant to contemplate. I enclose a copy of my latest vita. I suppose the recent things to stress would be the two books (Paleopalynology and Sedimentation of Organic Particles), the Indian International Prize, the Fulbright Professorship at Senckenberg Museum, Frankfurt, and my planned activities at the Int. Bot. Congress (as Secretary of the International Commission for Fossil Plant Nomenclature). Regarding your and Prof. Hase's relationship to me, you should

Iwauchi, 30.VII.92, pg. 2

mention our joint week of excursion in Tasmania and our subsequent frequent correspondence about your work.

The IGC seems almost to overlap with the IBC in Japan next year?

I worry about your need for employment--it is a familiar story in all parts of the world. Germany is especially bad; there are scarcely any jobs for the new Ph.Ds. I would be glad to write letters for you, if it would help.

Best regards.

Yours very truly,

Alfred Traverse

AT/et
encl: vita

14 July, 1992

Professor Alfred Traverse
The Pennsylvania State University
Department of Geosciences
Palynological Laboratories
435 Deike Building
University Park, PA 16802

Department of Geology
Faculty of Geology Education
Kumamoto University
2-40-1 Honjo-cho
Kumamoto-shi, Kumamoto
860, Japan
phone: 096-344-2111 (2700)
fax: 096-344-2807

Dear Professor Alfred:

Thank you very much for your kind letters of 18 January. I am very sorry that I did not write you soon. I had 4 geological conferences which I had to make presentations in January, February, April and June. The one of them was held in our university in April. I had to present my Ph. D.'s paper until March. So I took my Ph. D. in geology at Kumamoto University last March. I am the first Ph. D. in geology in Kumamoto Univ. Now I am a Fellowships of the Japan Society for the Promotion of Science for Japanese Junior Scientists until next March. So I am looking for a job. I tried to get a job three times, but I could not. It is difficult to get a job like an assistant of a laboratory of geology in university. In fact, there is only one assistant for 4 professorships in the laboratory of geology in Science in Kumamoto University. But I will continue to try to get a job as a reseacher.

Thank you very much for your big help! Our manuscript was published on the Journal Geological Society of Japan on last March. Dr. Hase and I are very gratefull for your editional job. I am very happy to send our paper to you.

I am looking forward to meeting you in Japan in 1993 (next year!).

By the way, lately I noticed that The Japan Society for the Promotion of Science which I belong to now has 'The JSPS Fellowship for Research in Japan'.

Dr. Hase and I want to try to get this fellowship for your visiting Japan in 1993.

If you agree with our idea, we will have to make some application forms as soon as possible and present them to the office until 11 September. Perhaps we will need your achievement list, your parsonal history and some copies of letter which prove the connection between you and Dr. Hasa. Dr. Hase will be an applicant for this fellowship.

I enclose some documents and application forms abouti the fellowship. You need not fill the application fomes, we will do it. Please send me your informations if you agree with our plan.

Now Dr. Hase and I are preparxing for two presentations in the 29 th IGC Congress between 24 Aug. to 3 Sept. in next year in Kyoto, Japan. We must use English only in the IGC. It will be the first experiance to make a presentation in English in a international conference. English is problem for me. I am afraid that I don't know what is a good presentation in a international conference. But I will do my best.

I know that you are staying in Germany until July '92 from your last letter. So I wander which place I can send this letter to in Germany or U.S.A.

I send this letter to both of them.

Please write to me as soon as possible. I am waiting your letter.

Sincerely yours,
Akiko Iwauchi

JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE

5-3-1 Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo 102

Telephone (03) 3263-1721 Telex J32281 Facsimile+81-3-3263-1673

The JSPS Fellowship for Research in Japan

The JSPS Fellowship for Research in Japan was established in 1959 to promote international cooperation and mutual understanding in scientific research; it is operated under a Japanese government subsidy. The program presupposes the existence of contacts between scientists in Japan and in other countries, a condition considered favorable to the promotion of future scientific cooperation and exchange.

JSPS sponsors two research fellowship programs (a short- and long-term program) which allow Japanese scientists to invite fellow researchers from other countries to Japan to participate in cooperative activities. All fields of the humanities, social sciences and natural sciences are included in these programs.

Applications for these programs must be submitted to JSPS by the Japanese scientist wishing to invite a foreign counterpart to Japan through the head of his/her institution. JSPS does not accept applications submitted directly by foreign scientists or through diplomatic channels. Foreign scientists wishing to participate in either of these programs are advised to establish contact with a Japanese researcher in their field and to ask him/her to submit an application to JSPS. Application materials will be provided to the Japanese scientist.

(Please note that it is not the function of JSPS to find or introduce host scientists.)

1. SHORT-TERM PROGRAM

Purpose : To invite senior scientists to participate in discussions, attend seminars, give lectures, and the like

Eligibility : Senior scientists, university professors, and other persons with substantial professional experience

Period : From 14 to 90 days

Terms of award : 1) One round-trip air ticket,
2) A daily maintenance allowance of ¥18,000,
3) Domestic research trip allowance of ¥150,000,
4) Accident and sickness insurance coverage
(Fellows only)

Application deadline : The end of May and the end of September of each year

Notification : Notification of selection results will be made to the host scientists in August 1992 for May applications and in December 1992 for September applications. A formal letter of invitation will be issued from JSPS to the awardee by March 31, 1993.

平成5年度 申請書

日本学術振興会外国人招へい研究者 (短期) → SHORT-TERM PROGRAM
第2次募集要項 (the second recruitment)

平成4年6月
日本学術振興会

1. 趣旨

日本学術振興会は、学術の国際協力を推進するため、外国人研究者を我が国に短期間招へいする事業を行っている。この事業は、優れた研究業績を有する外国人招へい研究者（教授・助教授級）が我が国の研究者との討議・意見交換・講演等を通じて関係分野の研究の発展に寄与することを目的とする。

2. 募集分野

人文、社会科学及び自然科学の全分野

3. 採用予定数

約120名

4. 外国人招へい研究者の要件

優れた研究業績を有する外国人研究者で、我が国と国交がある国の国籍を有する者とする。ただし、日本国籍を有する者でも、外国におおむね10年以上在住し、当該国の学界で活躍している者を含む。

5. 採用期間及び来日時期

- (1) 14日以上90日以内
- (2) 今回の募集は、平成5年（1993年）4月1日から平成6年（1994年）3月31日までの間に来日する予定の外国人研究者を対象とする。

6. 支給経費

- (1) 往復国際航空賃
- (2) 滞在費：18,000円（日額）
- (3) その他：国内研究旅費（150,000円）、保険料
（同伴者の経費は負担しない。）

7. 申請資格

我が国の大学等学術研究機関に所属する常勤の研究者

8. 申請受付期間

平成4年9月1日～30日

様式 1

日本学術振興会外国人招へい研究者招へい申請書
(短期用)

| | | |
|-------|-------|-----|
| 年度別 | 平成5年度 | コード |
| 系別 | | |
| 分科 | | |
| 細目 | | |
| ※受付番号 | | |

平成 年 月 日

申請者氏名 _____ ㊟
(慣用のローマ字)

所属機関・部局・職 _____
(英訳名)

所属機関所在地 _____
(郵便番号) (電話 - - 内線)

自宅住所 _____
(郵便番号) (電話 - -)

| | | | | | |
|---|------|---|----|----|----|
| 1. 外国人招へい研究者所属機関・職・氏名 | | | | | |
| 2. 研究課題名 (和文) (英文) (Title of the research in Japan) | | | | | |
| 3. 招へいを希望する期間 The period which you want to stay 平成 年 月 日から 平成 年 月 日まで 日間 | | | | | |
| 4. 外国人招へい研究者の来日中の行動日程 (研究が主として行われる研究機関及び訪問先等の概要) | | | | | |
| 5. 主な研究協力者 | 所属機関 | 職 | 専攻 | 氏名 | 備考 |
| | | | | | |

注: (1) 系列の欄には、人文・社会系、数物系、化学系、生物系のうち該当すると思われるものを記入すること。
(2) 分科・細目・コードの欄は、別紙の「分科・細目・コード表」に基づいて記入すること。
(3) ※印の箇所は記入しないこと。
(4) 候補者が「採用予定済」の場合は、右最上部空欄に「採用予約済」と朱筆すること。

6. 申請者が行っている研究の概要

7. 外国人招へい研究者の参加協力を希望する理由

8. 外国人招へい研究者に期待する役割（研究指導、研究協力等をなるべく具体的に）

9. 外国人招へい研究者のための宿泊施設等、生活上の便宜供与についての見通し

承 諾 書

上記の者が日本学術振興会外国人招へい研究者に採用された場合、
当機関に受け入れることを承諾します。

平成 年 月 日

機関長職・氏名

職 印

注：機関長は大学の場合は学長，大学以外の研究所等の場合は理事長，所長等とすること。

The form about you and your achievement
 日本学術振興会外国人招へい研究者候補者調査
 (短期用)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------|--|-----------|--|-------------------------------|--|--|--|-----------------------------------|--|---------------------------------------|--|------------------|--|--|--|---|--|--------------------------------|--|--|--|
| 氏名 (英) Name | | 性別 Sex | | 出生年月日 (西暦) your birth date | | 所属機関名及び その住所 Your laboratory's address | | 自宅住所 your address (present) | | 現職 your present post (荣誉的地位を含む) | | 専攻 your major | | 受賞 reward (= receiving a prize) and date (受賞年) (英) | | 主な学歴 (大学以降) your academic career (after Univ.) | | 主な職歴 your main work record. | | 外国人招へい研究者が行っている研究の概要 Summary of your research | |
| 氏名 (英) | | 性別 | | 出生年月日 (西暦) | | 所属機関名及びその住所 | | 自宅住所 (present) | | 現職 (荣誉的地位を含む) | | 専攻 | | 受賞 (受賞年) | | 主な学歴 (大学以降) | | 主な職歴 | | 外国人招へい研究者が行っている研究の概要 | |
| P.h.D. in | | 学位 | | Date | | 取得年 | | | | | | | | | | | | | | | |

注: ①氏名はフルネームでフルネームを記入し、そのうちファミリーネームは全体を大文字とすること。
 漢字名のある場合 (中国、韓国等) は、それを () 内に併記すること。
 ②「受賞」にはフェローシップは含まない。() 内に受賞年を記入すること。

研究業績 (代表的な著書, 論文及びその発表誌, 発表年月を記入すること。10篇以内。)


your achievement list (your books, your papers, and their date of published)

来日に関する予備交渉の経過

その他参考となる事項 (過去に来日したことの有無, 使用言語等)

(出発国の最寄の国際空港名)

20 December, 1991



Professor Alfred Traverse
The Pennsylvania State University
Department of Geosciences
Palynological Laboratories
435 Deike Building
University Park, PA 16802

Dear Dr. Alfred:

Thank you very much for your kind letters of 3 December. I have received them now. I heard that you attended the Birbal Sahni Birth Centenary Celebrations in Lucknow in India by Dr. Haruhumi Nishida's report last week. Congratulation on your prize in India!

The manuscript edited by you was received by the Journal Society of Japan on 18 November, and it will be published on next March. I am very grateful for your editorial job. I think your editorial job is the best. I enclose the newest manuscript which will be published next year. I am very happy if you give me your opinion about that.

I could receive your mind about "payment". I promise to treat your (you and Betty's) dinner one night in Japan in 1993. Are Japanese dishes o.k. for you and Betty? I am looking forward to seeing both of you in Japan in 1993.

Do you have a plan to attend the 4th IOP Conference in France on next August and September? I can't attend the conference because I have a plan to take part in the 29th IGC Congress between 24 Aug. to 3 Sept. in next year in Kyoto, Japan.

Our fax number is 81-96-345-8907. I am very sorry for giving you a wrong number.

My home address does not change. It is "508-4 Noguchi-machi Kumamoto-shi, Kumamoto 861-41 Japan".

Please have a Happy New Year!

Sincerely yours,
Akiko Iwauchi

Department of Geology
Faculty of General Education
Kumamoto University
2-40-1 Kurokami
Kumamoto-shi, Kumamoto
860, Japan
phon. 096-344-2111 (2773)
fax. 81-96-345-8907

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

3 December, 1991

Akiko Iwauchi
Department of Geology
Faculty of General Education
Kumamoto University
2-40-1 Kurokami
Kumamoto-shi, Kumamoto 860, Japan

Dear Akiko:

It's always nice to hear from you, and I enjoyed yours of 14 November, 1991. It was waiting for me when I returned from India a couple of days ago. (I got a prize and gave some lectures at the Birbal Sahni Institute).

First, before I forget it--your return address is at the dept. of Geology. My old address for you is "508-4 Noguchi-machi." Is that still valid?--perhaps a home address?

It is upsetting that some editors have seen fit to demand still further changes after my editorial job. I believe it was o.k. as I left it, and I fear they will have made it worse, not better.

Now about your suggested "payment"--I had no idea of being paid. (You will already have received my fax about this.) However, when I (plus Betty, I hope) visit Japan in 1993, you could pay for our dinner one night, or whatever. It's going to be hard to finance that trip. I'll file your income tax forms with your correspondence as a reminder that our country is not the only income-tax-mad one!

All the best.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Palynology

AT/et

874-4000
1-800-345-3329
16 November, 1991

Professor Alfred Traverse
The Pennsylvania State University
Department of Geosciences
Palynological Laboratories
435 Deike Building
University Park, PA 16802 U.S.A.
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

Dear Dr. Alfred:

I am very sorry I did not write to you soon when I received your kind letter and the edited manuscript. Please accept my hearty thanks for your kindness in seriously grappling with my request in spite of your being so busy.

I sent my letter to you 14 November. I asked you to give me some information ((1)~(5)) in the letter, because I want to pay you a small revision fee. I asked you to send me back 2 sheets of form which I enclosed in the letter. But it was clear that we do not need the forms. Our clerical employees made the mistake of giving me a wrong information.

So we need your information in (1)~(4) as follows;

- (1) Your Bank's Name (including the branch office's name)
- (2) Your Postal Transfer Account
- (3) The number of P.O. Savings Transfer Account
- (4) Your Present Address

Please give me a reply after receiving my letter

Your sincerely,

Akiko Iwauchi
Yoshitaka Hase

岩内明子 長谷義隆

Address: Department of Geology
Faculty of General Education
Kumamoto University
2-40-1 Kurokani
Kumamoto-shi, Kumamoto
860, Japan
Phone: 096-344-2111 (2773)
Fax: 096-345-8907

14 November, 1991

Professor Alfred Traverse
The Pennsylvania State University
Department of Geosciences
Palynological Laboratories
435 Deike Building
University Park, PA 16802

Dear Dr. Alfred:

Thank you very much for sending the edited manuscript and giving good suggestions in your kind letter of 10 May.

I am very sorry to be late to write you to say "Thank you very much for your kindness". After we revised the manuscript according to your suggestion, we contributed the manuscript to the Geological Society of Japan again. Since then the manuscript has been checked twice by two referees. They pointed out about several points of grammar. So we revised them and contributed to them over again last week. It has taken a long long time since you sent the edited manuscript to me. One of the causes is a slow referee and the other is my poor English. The editorial staff apologized to us for keeping the manuscript for a long time. Sometimes the anonymous referee pointed out the same parts which we revised according to his suggestion. I think if I were a good English writer, I would not have such troubles. It seems that the manuscript will be almost received in the near future.

Now, I would like to pay you a revision fee from my researching expenses for your kindness. I consulted two clerical employees of the doctoral course yesterday. They told me that I can pay you a revision fee from my researching expenses. Because they manage my researching expenses, they must remit money to you by bank draft for a revision fee. So they need to know the remittee and must fill in forms for tax exemption.



Please give me some informations as follows:

- (1) Your Bank's Name (including the branch office's name)
- (2) Your Postal Transfer Account
- (3) The number of P.O. Savings Transfer Account
- (4) Your Present Adress
- (5) Please fill up the Date and Signature columns on the bottom side of the enclosed forms (two sheets). Please send them back to me. (Another columns will be filled up by our clerical employees after you send them back.)

I understand you are a very busy professor. I am very happy if you give a reply to me as soon as possible.

Your sincerely,

Akiko Iwauchi
 岩内 明子

Adress: Department of Geology
 Faculty of General Education
 Kumamoto Univesity
 2-40-1 Kurokami
 Kumamoto-shi, Kumamoto
 860, Japan
 Phone: 096-344-2111 (2773)
 Fax: 096-345-8907



租税条約に関する届出書
APPLICATION FORM FOR INCOME TAX CONVENTION

(自由職業者・短期滞在者の報酬・給与に対する所得税の免除)
Relief from Japanese Income Tax on Income
Earned by Professionals and Temporary Visitors

この届出書の記載に当たっては、裏面の注意事項を参照してください。
See instructions on the reverse side.

適用：有, 無

税務署長 殿
To the Chief of _____ District Tax Office

1 適用を受ける租税条約に関する事項;
Applicable Income Tax Convention

日本国と _____ との間の租税条約第 _____ 条第 _____ 項
The Income Tax Convention between Japan and _____, Article _____, para. _____

2 報酬・給与の支払を受ける者に関する事項;
Details of Recipient of Salary or Remuneration

| | | | |
|---|------------------------------|--|---|
| 氏名 Full name | 名 | | |
| 住所 Domicile | 所 | | |
| 国内における住所 Residence in Japan | | | |
| (国籍 Nationality) | (入国年月日 Date of Entry) | (在留期間 Period of Stay) | (在留資格 Immigration Status) 出入国管理令第4条第1項第 _____ 号該当 Immigration Control Law, Article 4, para. 1, subpara. _____ |
| 下記「4」の報酬・給与につき居住者として課税される国および納税地 Country where the recipient is taxable as resident on Salary or Remuneration mentioned in 4 below and the place where he is to pay tax | | | |
| 自由職業者の場合：日本国内の恒久的施設または固定的施設の状況 In case of Professionals: Permanent establishment or fixed base in Japan <input type="checkbox"/> 有(Yes), <input type="checkbox"/> 無(No) If "Yes", explain: | 名称 Name | | |
| | 所在地 Address | | |
| | 事業の内容 Details of business | | |
| 短期滞在者の場合：以前に日本国内に在留したことの有無および在留したことがある場合にはその入国年月日等 In case of Temporary Visitors: Particulars on previous stay <input type="checkbox"/> 有(Yes), <input type="checkbox"/> 無(No) If "Yes", explain: | | (以前の入国年月日) (Date of Previous Entry) | (以前の出国年月日) (Date of Previous Departure) |
| | | (以前の在留資格) (Previous Immigration Status) | 出入国管理令第4条第1項第 _____ 号該当 Immigration Control Law, Article 4, para. 1, subpara. _____ |

3 報酬・給与の支払者に関する事項;
Details of Payer of Salary or Remuneration

| | | | |
|--|----------------|-----------------------------|--|
| 氏名または名称 Full name | | | |
| 住所(居所)または本店(主たる事務所)の所在地 Domicile (residence) or place of head office (main office) | | | |
| 日本国内の恒久的施設または固定的施設の状況 Permanent establishment or fixed base in Japan <input type="checkbox"/> 有(Yes), <input type="checkbox"/> 無(No) If "Yes", explain: | 名称 Name | (事業の内容 Details of Business) | |
| | 所在地 Address | | |

4 上記「3」の支払者から支払を受ける報酬・給与で「1」の租税条約の規定の適用を受けるものに関する事項(注5);
Details of Salary or Remuneration received from the Payer to which the Convention mentioned in 1 above is applicable (Note 5)

| 提供する役務の概要 Description of Services performed | 役務提供期間 Period of Services performed | 報酬・給与の支払期日 Due Date for Payment | 報酬・給与の支払方法 Method of Payment of Salary, etc. | 報酬・給与の金額および月額・年額の区分 Amount of Salary, etc. (per month, year) |
|--|--|------------------------------------|---|---|
| | | | | |

5 上記「3」の支払者以外の者から日本国内における勤務または人的役務の提供に関して支払を受ける報酬・給与に関する事項(注6);
Other Salaries or Remunerations paid by Persons other than 3 above for Personal Services performed in Japan (Note 6)

| |
|--|
| |
|--|

6 その他参考となるべき事項(注7);
Others (Note 7)

| |
|--|
| |
|--|

私は、この届出書の「4」に記載した報酬・給与が「1」に掲げる租税条約の規定の適用を受けるものであることを、租税条約の実施に伴う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律の施行に関する省令の規定により届け出るとともに、この届出書の記載事項が正確かつ完全であることを宣言します。

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Convention mentioned in 1 above, I hereby declare that the statement is correct and complete and that I am filing this form under the belief that the Convention mentioned in 1 above is applicable to the salary or remuneration mentioned in 4 above.

年 月 日
Date _____

Your Signature here, please.

Please fill the Date column
(the date: when you send me back or when you received this and another date ok)

Salary or Remuneration _____



租税条約に関する届出書
APPLICATION FORM FOR INCOME TAX CONVENTION

(自由職業者・短期滞在者の報酬・給与に対する所得税の免除)
Relief from Japanese Income Tax on Income
Earned by Professionals and Temporary Visitors

この届出書の記載に当たっては、裏面の注意事項を参照してください。
See instructions on the reverse side.

適用：有、無

税務署長殿
To the Chief of _____ District Tax Office

1 適用を受ける租税条約に関する事項;
Applicable Income Tax Convention

日本国と _____ との間の租税条約第 _____ 条第 _____ 項
The Income Tax Convention between Japan and _____, Article _____, para. _____

2 報酬・給与の支払を受ける者に関する事項;
Details of Recipient of Salary or Remuneration

| | | | | |
|--|--------------------------------------|--|--|--|
| 氏 Full name | 名 | | | |
| 住 Domicile | 所 | | | |
| 国内における居所 Residence in Japan | | | | |
| (国籍 Nationality) | (入国年月日 Date of Entry) | (在留期間 Period of Stay) | (在留資格 Immigration Status) 出入国管理法第4条第1項第 _____ 号該当 Immigration Control Law, Article 4, para. 1, subpara. _____ | |
| 下記「4」の報酬・給与につき居住者として課税される国および納税地 Country where the recipient is taxable as resident on Salary or Remuneration mentioned in 4 below and the place where he is to pay tax | | | | |
| 自由職業者の場合：日本国内の恒久的施設または固定的施設の状況 In case of Professionals: Permanent establishment or fixed base in Japan <input type="checkbox"/> 有(Yes), <input type="checkbox"/> 無(No) If "Yes", explain: | 名 Name | 称 | | |
| | 所 Address | 在 地 | | |
| | 事業の内容 Details of business | | | |
| 短期滞在者の場合：以前に日本国内に在留したことの有無および在留したことがある場合にはその入出国年月日等 In case of Temporary Visitors: Particulars on previous stay <input type="checkbox"/> 有(Yes), <input type="checkbox"/> 無(No) If "Yes", explain: | | | | |
| | (以前の入国年月日 Date of Previous Entry) | (以前の出国年月日 Date of Previous Departure) | (以前の在留資格 Previous Immigration Status) 出入国管理法第4条第1項第 _____ 号該当 Immigration Control Law, Article 4, para. 1, subpara. _____ | |

3 報酬・給与の支払者に関する事項;
Details of Payer of Salary or Remuneration

| | | | | |
|--|--------------|--------|-----------------------------|--|
| 氏名または名称 Full name | | | | |
| 住所(居所)または本店(主たる事務所)の所在地 Domicile (residence) or place of head office (main office) | | | | |
| 日本国内の恒久的施設または固定的施設の状況 Permanent establishment or fixed base in Japan <input type="checkbox"/> 有(Yes), <input type="checkbox"/> 無(No) If "Yes", explain: | 名 Name | 称 | (事業の内容 Details of Business) | |
| | 所 Address | 在 地 | | |

4 上記「3」の支払者から支払を受ける報酬・給与で「1」の租税条約の規定の適用を受けるものに関する事項(注5);
Details of Salary or Remuneration received from the Payer to which the Convention mentioned in 1 above is applicable (Note 5)

| 提供する役務の概要 Description of Services performed | 役務提供期間 Period of Services performed | 報酬・給与の支払期日 Due Date for Payment | 報酬・給与の支払方法 Method of Payment of Salary, etc. | 報酬・給与の金額および月額・年額の区分 Amount of Salary, etc. (per month, year) |
|--|--|------------------------------------|---|---|
| | | | | |

5 上記「3」の支払者以外の者から日本国内における勤務または人的役務の提供に関して支払を受ける報酬・給与に関する事項(注6);
Other Salaries or Remunerations paid by Persons other than 3 above for Personal Services performed in Japan (Note 6)

6 その他参考となるべき事項(注7);
Others (Note 7)

私は、この届出書の「4」に記載した報酬・給与が「1」に掲げる租税条約の規定の適用を受けるものであることを、租税条約の実施に伴う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律の施行に関する省令の規定により届け出るとともに、この届出書の記載が正確かつ完全であることを宣言します。

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Convention, I hereby declare that the application form under the belief that the provisions of the Income Tax Convention mentioned in 1 above is applicable to Salary, etc., mentioned in 4 above and that the contents of the above statement is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

年 月 日
Date _____

署名
Signature of the Recipient of Salary or Remuneration _____

注意 事項

届出書の提出についてのご注意

- 1 この届出書は、自由職業者または日本国内における滞在が年間183日もしくはそれより短い租税条約に定める一定の期間をこえない者（以下「短期滞在者」といいます。）が支払を受ける所得税法第161条第8号イに掲げる報酬または給与にかかる日本国の所得税の源泉徴収税額について租税条約の規定に基づく免除を受けようとする場合に使用します。
- 2 この届出書は、報酬または給与の支払者ごとに作成してください。
- 3 この届出書は、正副2通を作成して報酬または給与の支払者に提出し、その支払者は、正本を、最初にその報酬または給与の支払をする日の前日までにその支払者の所轄税務署長に提出してください。この届出書の提出後その記載事項に異動が生じた場合も同様です。

届出書の記載についてのご注意

- 4 届出書の□欄には、該当する項目について✓印を付してください。
- 5 届出書の「4」の各欄には、次により記載してください。
 - (1) 自由職業者としての報酬については、その自由職業者が日本国内に恒久的施設または固定的施設を有する場合には、これらの施設に拘せられない報酬について記載してください。
 - (2) 短期滞在者としての報酬または給与については、その報酬または給与の支払者が日本国内に恒久的施設または固定的施設を有している場合には、これらの施設が負担しない報酬または給与（これらの施設の利得の計算上控除されないもの）について記載してください。
- 6 届出書の「5」の欄には、短期滞在者の場合に、報酬または給与の支払者の氏名（名称）、住所（所在地）および提供する役務の概要、報酬または給与の金額等を「4」の各欄に準じて記載してください。
- 7 届出書の「6」の欄には、「2」から「5」までの各欄に記載した事項のほか、租税条約に定める「1」の規定の適用を受けるための要件を満たす事情の詳細を記載してください。

この届出書に記載された事項その他租税条約の規定の適用の有無を判定するために必要な事項については、別に説明資料の提出を求めることがあります。

INSTRUCTIONS

Submission of the FORM

- 1 This form is to be used by the Professionals or Temporary Visitors* in claiming the relief from Japanese Income Tax on Salary or Remuneration provided in subparagraph 8(a) of Article 161 of the Income Tax Law under the provisions of the Income Tax Convention.
* "Temporary Visitor" means a non-resident of Japan who stays in Japan for the period not exceeding the certain period prescribed in the Convention (183 days or less in a calendar year).
- 2 This form must be prepared separately for each Payer of Salary, etc.
- 3 This form must be submitted in duplicate to the Payer of Salary, etc., who has to file the original with the Chief of District Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of Salary, etc., is made. The same procedures must be followed when there is any change in the statements on this form.

Completion of the FORM

- 4 Applicable blocks must be checked.
- 5 Enter into column 4 the following types of income :
 - (1) For Remuneration derived by a Professional, describe such Remuneration as shall not be attributed to a permanent establishment or a fixed base in Japan of the Recipient (such Remuneration as not accounted for in the books of the permanent establishment or the fixed base).
 - (2) For Salary, etc., derived by a Temporary Visitor, describe such Salary, etc., as will not be borne by a permanent establishment or a fixed base in Japan of the employer of such Visitor (e.g. Salary, etc., which is not deducted as expenses for the calculation of profit of such permanent establishment or fixed base).
- 6 Column 5 must be filled out in the same way as for column 4, if the Recipient is a Temporary Visitor.
- 7 Enter into column 6 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 DEIKE BUILDING
UNIVERSITY PARK, PA 16802
Phone: (814)863-3419; Fax: 814-863-7823

10 May, 1991

Akiko Iwauchi
508-4 Noguchi-machi
Kumamoto-shi, Kumamoto
861-41, Japan

Dear Akiko:

Your kind letter of 11 April and the MSS came a couple of weeks ago, but the end of semester here has prevented an earlier answer. I'm glad you could use my rewrites on your paper. There are only a couple of matters I'd like to comment on, hoping you still can use the information:

1. On p. 10 I tried to get you to combine the paragraph beginning "Two kinds...." with the next one, beginning "The other forest type...." They are really all one paragraph. That combination didn't happen. I still think you should do it.

2. Same thing on p. 13. The paragraph beginning "This seems to be due...." should not be a separate paragraph.

3. It seems to me that the new Fig. 9 is a big help! However, I believe you need to refer to this summary on p. 5. For example, you could do it as I have penned in on the revised MS.

I am returning both copies of the MS herewith.

All the best.

Yours very truly,

Alfred Traverse

AT/et
encl: MSS

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 Deike Building
University Park, PA 16802
phone: 814-863-3419; fax: 814-865-3191

1 April, 1991

Akiko Iwauchi
508-4 Noguchi-machi
Kumamoto-shi, Kumamoto
861-41, Japan

Dear Akiko:

Here is the edited manuscript. The "mistakes" are mostly stylistic--what you wrote is understandable, but in places a little awkward.

I used green pencil because there was already red on the MS.

Comments with brackets ([]) are not corrections or additions, just comments.

It would really be best if you now send me the "second generation" MS, to see if your "corrections" came out ok. Please look at figures, captions, etc., as I found a few "non-English" errors.

I know you only asked for English editing, but I would like to add that the sequence of climatic and vegetational changes are very difficult to retain in the mind. I believe an additional figure (table?) presenting the sequence of forest changes, inferred climatic events, and geologic events such as the lava flow would be very helpful. The prose explanations could then be pruned a bit.

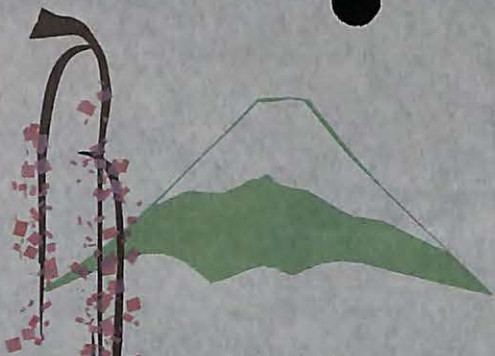
Best regards from my wife and myself, also to Professor and Mrs. Hase.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Palynology

P.S. Thanks for the reprints!

AT/et



11 April, 1991

Professor Alfred Traverse
The Pennsylvania State University
Department of Geosciences
Palynological Laboratories
435 Deike Building
University Park, PA 16802

Dear Dr. Alfred:

Thank you very much for sending the edited manuscript and giving good suggestions.


I send "second generation" MS. I made an additional figure presenting the sequence of forest change as fig. 9.

Please accept my hearty thanks for your kindness in seriously grappling with my request in spite of your being so busy.

Yours sincerely,
Akiko Iwauchi

岩内 明子

Adress: 508-4 Noguchi-machi
Kumamoto-shi, Kumamoto
861-41, Japan
phone: 096-357-6788



18 March, 1991

Professor Alfred Traverse
The Pennsylvania State University
Department of Geosciences
Palynological Laboratories
435 Deike Building
University Park, PA 16802

Dear Dr. Alfred:

Thank you very much for your kind letter of 26 February.

I send our manuscript. I would greatly appreciate it if you would read our manuscript and edit my English and send it back to me.

I rewrote our manuscript. Its length become 15 sheets, double-spaced.

It is longer than that I mentioned in my last letter. I hope you don't mind about it.

I send reprints of our papers. I am afraid they are written in Japanese with English abstract. I would be very glad that you would receive them.

Yours sincerely,
Akiko Iwauchi

岩内 明子

Address: Department of Geology
Faculty of General Education
Kumamoto University
2-40-1 Kurokami
Kumamoto-shi, Kumamoto
860, Japan
phone: 096-344-2111



THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF GEOSCIENCES
PALYNOLOGICAL LABORATORIES
435 Deike Building
University Park, PA 16802
phone: 814-863-3419
fax: 814-865-3191

26 February, 1991

Akiko Iwauchi
508-4 Noguchi-machi
Kumamoto-shi, Kumamoto
861-41, Japan

Dear Akiko:

Thanks for your note of 8 February. It was interesting to hear of your paper with Dr. Hase. We remember him and his wife very well.


I would be glad to edit your English, as requested, as the paper is apparently quite short.

All the best.

Yours very truly,

Alfred Traverse
Professor of Palynology

AT/et



Feb. 8, 1991

Dear Dr. Alfred

How have you been ?

I am fine. Now, I am writing a letter to you, because I have to beg a favor of you.

My teacher (Dr. Hase) and I wrote a report in English about plant fossils (pollen and leaves) that were yielded from lake sediments named Yoshino Formation. This formation is dated middle Pleistocene. We contributed the report to The Journal of The Geological Society of Japan last March. It was the first time for me to write a report in English!

But the report is not yet received now. Because our English is very bad! We rewrote it two times. And the report was checked by a native English speaker who is a English teacher of Dr. Hase, but is not a paleobotanist. A referee wrote to me that the quality of the report was almost good but English was too bad to publish, and the report need to be checked by a specialist.

So I would like to ask you to help me. I would appreciate it if you would read our report and point out any (many) errors, and give me your comments.

The report's length is 12 sheets, double-spaced.

I understand you are a very busy professor.

If you could not do, could you recommend to me someone who can accept my requests?

Would you let me know whether you could accept my request or not?

Yours sincerely,
a poor English writer
Akiko Iwauchi

Akiko

(明子)

Dear Alfred

early 1991

I am very sorry to hear the death of your mother.

I pray for the repose of her soul.

Please keep your chin up!

Please tell my message to Elizabeth.

↙
'Congratulations on your getting M.A.!

Good luck to your Ph.D.!' →

I am in the 2nd grade of doctoral course. And I'm also working on a Ph.D. →

↪ Now I am studying fossil pollen yielding from lacustrine deposits of Pliocene to Holocene. ^{in Kuroshio} I am studying marine deposits of Holocene, too. The purpose of my study is to make clear the paleovegetation and paleoenvironment in that time.

Now, I am studying your book 'Paleopalynology' (1988) every day.

It is a very great book!

I am sure that you never retire.

I am looking forward to meet you again in 1993 in Tokyo!

Yours sincerely,

Akiko

(明子)

Awauchi